BONDIA® ARUBA

E

Economia ta mehora...
Gobernacion no ta drecha...?

Diamars 9 di November 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Aruba, Corsou y Sint Maarten a tene reunion tripartite



Pagina 2

- **CBA: Confiansa di negoshi ta mehora den tercer trimester**
Pagina 4
- **Averahe semanal di 11 caso nobo di Covid-19 pa dia**
Pagina 7
- *Nicaragua:* **Ortega a sigura su mes un otro termino como Presidente**
Pagina 8

Mester corta 11 miyon den presupuesto di enseñansa



Pagina 3

Minister di Salud no ta descarta lockdown nobo pa coronavirus



Pagina 21



Pagina 9

Tribunal Chavista ta anula suspension di acusadonan di violacion di derechonan humano

Aruba, Corsou y Sint Maarten a tene reunion tripartite







Dialuna atardi Prome Minister di Aruba, Sra. Evelyn Wever-Croes, hunto cu e Prome Minister di Sint Maarten, Sra. Silveria Jacobs, y tambe Prome Minister di Corsou, Sr. Gilmar Pisas, a tene un conferencia di prensa despues di a tene reunion Tripartite. Durante e conferencia tur tres Prome Minister a duna nan prome declaracionnan despues di e reunion y tambe a elabora ariba algun tema cu a keda discuti durante e reunion.

Prome Minister di Aruba, Sra. Evelyn Wever-Croes

Minister Wever-Croes, a indica cu e minister a atende puntonan di similaridad pero tambe puntonan di diferencia entre e paisnan. Aruba a wordo afecta severamente pa e pandemia y aworaki tur energia y atencion ta den e direccion di recuperacion, y loke ta trata e recuperacion di turismo ta bayendo miho na Aruba. Segun Minister Wever-Croes a informa, si tur cos bay bon, Aruba por cera e aña cu un recuperacion di entre 70% cu 73%, y tambe ta mira un crecemento economico e aña aki di 13.6%

Aunke e number ta subiendo, Minister Wever-Croes ta enfatisa cu e no ta 100%, ainda no a yega caminda cu mester yega pa gobierno por carga tur e gastonan cu e entrada Aruba ta haya. Algun di e temanan cu e minister a delibera durante reunion ta e temanan di cooperacion, e temanan cu ta uni e islanan. "Nos a papia por ehempel ariba e sosten di likides, e palabracionnan cu Hulanda, nos a papia di COHO, nos a papia di e ley di raft, nos a papia di diferente aspecto cu nos tin encomun pero mas importante ta pa mira con nos por traha hunto pa yuda trece mas progreso y bienestar pa tur tres pueblo", el a indica.

Prome Minister di Aruba a gradici cu coleganan minister pa nan presencia, pa nan input cu a wordo duna den e reunion. Un reunion cu el a categorisa como uno sumamente valioso caminda cu no solamente nan por a estrecha lasonan di amistad y hermandad un biaha mas ,pero mas bien tambe traha hunto y haci palabracionnan pa por sigui bay pa dilanti.

Nos ta mira back ariba un dia hopi intenso di reunion hopi fructifero, palabracionnan concreto cu ta bay yuda nos den e pasonan nos dilanti y cu enegia renoba pa nos enfrenta e periodo nos dilanti", e la agrega.

Prome Minister di Corsou,Sr. Gilmar Pisas

Minister Pisas tambe a enfatisa e importancia cu e reunion cu a tuma luga tin pa Corsou recordando tambe cu na 2018 tanto como 2019 tabata e delaster añanan cu tabatin e reunion triepartiet y e pandemia di COVID-19 tambe a stroba e proceso, pero ariba recomendacion di Prome Minister di Aruba e islanan a logra reuni atrobe.

Nos tin di bisa cu e binimento hunto a aporta enormemente na informacion cu nos tabata intercambia sigur via whatsapp y tambe otro maneranan virtual, pero awe papiando personal sigur nos ta mas informacion di otro y con nos tin cu sigui traha. Manera Prome Minister di Aruba a bisa caba nos tabatin hopi topiconan hopi interesante", el a bisa.

El menciona tambe e tema di e fondo di likdes, cu a wordo discuti durante e reunion, sifgurando cu tanto Corsou, Aruba y tambe Sint Maarten tin e mesun pensamento cu ta yega un caminda cu e fondo di likides lo tin cu stop mirando con mundo ta deal cu e pandemia y e tres paisnan aki tampoco no ta un excepcion.

Minister Pisas a splica cu nan a trece dilanti loke ta trata e aspecto horeca na Corsou,cu e ta indica, tin basta problema pa haya trahadonan y ta un di e motibonan sigur cu e ta bisa ta motiva nan pa crece back e economia local na Corsou.

Mi a bira hasta un tiki hopi jaloers mirando con Aruba ta recuperando pa loke ta trata su turismo. nan mes a tende tin un crecemento economico sigur pa loke ta trata Aruba, na Corsow te ainda nos no a yega eynan pero esaki sigur a motiva mi pa mi bay Corsou back y traha hopi mas duro pa nos tambe por yega na e parti caminda nos por cuminsa bisa cu nos economia ta creciendo", e la expresa.

El a indica tambe cu Corsou tabatin problema prome cu e pandemia a cuminsa caba pasobra Corsou su economia tabata depende basta di nan refineria y tambe e situacion cu Venezuela tabatin un impacto. Ariba nan economia. El a sigui splica cu awor aki Corsou tambe ta den e rumbo di recuperacion turismo, "sigur copiando for di Aruba con e ta hacie paso esey ta e great di e comunicacion cu nos tin entre nos y esey ta trece cune cu nos como pais tin cu sigui traha hopi mas duro".

Den un cuadro amplio mi ta sintimi satisfecho, orguyoso di nos tur tres cu na nomber di nos pais nos a intercambia informacion y asina ey sigur nos por trece mas claridad entre nos y sigur calidad tambe pa e pueblonan di tanto Aruba, St Maarten y Corsou", Minister Pisas a agrega.

Prome Minister Sint Maarten, Sra.Silveria Jacobs

Prome Minister Jacobs tambe a expresa su satisfaccion cu e por tabata tey presente pa e reunion tripartite hunto cu tur e delegacionnan pa mas bay profundo ariba topiconan cu e paisnan a toca brevemente anteriormente via medionan virtual. "E la trece miho comprendemento di nos similaridadnan pero tambe di e diferencianan serio cu nos tin y con por ta hasta nos por yuda otro den e areanan ey", ela indica,

El a splica cu como representante di Sint Maarten el bin e reunion buscando union nan dentro di e tres paisnan y cu esey lo mehora nan eficiencia y tambe yudanan probecha di e economia di nivel. El sigui splica cu unda cu ta posibel Sint Maarten lo ta pusha nan recursonan pa asina nan por ta mas efectivo y eficiente moviendo padilanti.

Minister Jacobs a indica cu e pandemia di COVID-19 ta un desaster cu tabata algo nobo pa e mundo, pero manera cu Sint Maarten ta situa den e faha di horcan, el e señala cu nan ta deal cu disasternan durante e añanan y enrealidad nan no tabata completamente recupera ainda di e desaster di horcan ora cu e pandemia di COVID-19 cuminsa.

Dus mirando cu durante e periodo di tempo ey hopi relacionnan a wordo crea y a prueba di ta fructifero e ta un gran stap pa dilanti pas nos awor aki move hunto pa dilanti y wak con nos por uni y efectua bon cambio pa e pueblo cu nos a wordo elegi pa sirbi", el a bisa.

El a enfatisa cu e paisnan ta creando relacionnan mas cercano,abase di e reunion aki, cu ya caba eigenlijk tabata tey ora cu nan tabata Antiyas. "Mientras cu nos ta abarca nos diferencianan, nos a descubri cu nos tin mas encomun y hunto nos ta mas fuerte, y mi ta kere cu awe nos a concretisa e relacion ey comprendiendo cu nos por bay leu nos so, pero nos lo bay mas leu ainda hunto y hunto nos ta mas fuerte", e la agrega.

Reforma ta costa placa, pero asina mes mester corta 11 miyon den presupuesto di enseñansa

Minister Endy Croes ta sigura cu ta bay traha creativo y cu enfoke pa aumenta calidad

Ministerio di Enseñansa lo mester corta 11 miyon florin pero e Minister encarga, Endy Croes ainda ta purba negocia pa minimalisa e cortamento. Pero asina mes cu ta negociando cu coleganan y cu Hulanda riba e suma, esey no ta kita su enfoke pa mehora calidad di enseñansa. Asina Endy Croes a bisa ayera durante su conferencia di prensa.

"Compas y Guia di enseñansa lo keda e SDG 4 y e PEN 2030 (Plan Nacional di Enseñansa) unda den comunicacion cu esnan cu ta traha den e area lo yega na decisionnan balansa, pa miho porvenir di educacion. E enfoke lo ta hisa calidad, sigui cu e asina yama lifelong learning, y tambe brinda oportunidad na hoben pa haya acceso na calidad di enseñansa," Croes a bisa ayera mainta.

Data ta valioso

P'esey mes ta importante cu tin informacion, data relevante pa por midi y guia educacion na Aruba, e Minister a bisa. A combersa cu Direccion di Enseñansa cu ta usa e sistema EMIS di Unesco, (Educational Management Information Systems), pa compila data pa maneha e departamento na e miho forma. Pero a ripara cu tin deficiencia y durante e reunionnan a identifica kico falta, y e Minister ta kere cu denter di algun luna por soluciona e falta di informacion cu tin den e EMIS. Por ehempel, SKOA ta usa un sistema pa conecta tur su 46 scolnan y SKOA tin informacion di cada alumno. Pero e datonan di SKOA no ta bay automaticamente pa e EMIS.

"E conexion aki no t'ey. Den un reunion recien Direccion di Enseñansa a pidi na nivel di Director combersa riba kico mester na informacion di entre otro SKOA y traha riba e protocolnan necesario. Bureau di Minister lo percura pa busca un compania pa traha e 'interface' esta e programa cu ta conecta e dos sistemanan na otro pa denter di poco cu regularmente data di diferente organisacion di scol na Aruba por yega Direccion di Enseñansa."

Pa loke ta DPS, cu ta Direccion Scolnan Publico, no tin un sistema mes di colecta informacion di alumnonan. E Minister kier pa DPS haya su propio sistema di colecta data y pa medio di e 'interface,' ta comparti e informacion cu Direccion di Enseñansa. "E ora ey nos por tin data disponibel pa guia enseñansa den su totalidad na un forma mas eficiente," Minister Endy Croes a enfatisa.

El a splica cu DPS lo mester di mas atencion y kier mira mas profesionalisacion, unda ta traha segun un sistema mas structura segun un modelo di empresa, unda eficiencia y maneho efectivo di e scolnan ta na prome luga. Lo pasa dor di e proceso y asina cu ta cla lo duna mas informacion. Ya caba a cuminza combersa cu cabezantenan pa sa cua ta e puntonan di dolor, pa soluciona locual ta considera problematico. Un di nan ta e maneho di no laga mucha keda sinta, unda a pasa e decision den man di mayornan. "Nos a haya hopi comentario di cabezantenan di scol, riba pakico si of pakico no y nos lo tuma decision den futuro cercano riba e maneho aki." E Minister a bisa cu si resulta cu e maneho di no laga mucha keda sinta ta resulta di no a funciona, lo draai e bek, basa riba argumento pa mayornan tambe componde. "E ta un di e puntonan cu a bin hopi riba agenda durante e combersacionnan."

Necesidad di inversion pero urgencia pa corta

En todo caso, tin e fondonan pa e interface, pasobra



ta proyectonan mas chikito, e Minister a bisa. Pero realidad ta berdad cu tin un presion pa presupuesto balansa na 2022, cu a nifica cu mester a corta 11 miyon florin for di enseñansa. "Mi plegaria ta cu si mester corta den enseñansa awor, mester gasta e placa despues den otro programa social. Ta combersacion cu nos ta hibando interno. Y cada biaha cu mi sinta cu hendenan di Hulanda (a base semanal) mi ta duna e mesun mensahe." Realidad sinembargo ta cu te ainda mester sigui cu e plannan pa corta inversion den enseñansa.

OAA

Otro punto di preocupacion di ta e necesidad di docentenan reemplazante (invallers) cu ta keda un punto problematico. Mas cu claro, hunto cu conseheronan nos ta analisando e problematica y departamentonan lo duna nan punto, pa bin cu un maneho mas concreto cu ta sirbi bienestar general." E Minister a bisa cu ta bay sigui cu e combersacionnan cu cabezantenan y directivanan di scol, pa asina trece trankilidad y paz mental riba tereno di enseñansa.

Pa loke ta Onderwijs Avondleergangen Aruba, esta Enseñansa Publico Profesional pa adulto, ainda no a conclui e analisis cu ta ehecutando, unda a papia cu tur stakeholders riba e instituto. Unabes e rapport ta cla, lo publica esaki. E educacion pa adulto lo cuminza pronto, y e Minister a sigura cu e decision lo ta na interes general, y sigur pa esnan cu ta pendiente pa e cursonan y esnan cu mester duna e lesnan.

Rapport Inspeccion

Mientrastanto Inspeccion di Enseñansa di Aruba y di Hulanda hunto a haci revision di henter e sector na Aruba y tin un rapport intermedio. Bon Dia Aruba a puntra e Minister si ta posibel pa publica e rapport, y riba esaki, Minister Croes a bisa cu mirando cu e rapport no tin conclusion final, e no por haci esey. E rapport final lo ta cla na Maart 2022.

Pero locual si e por a informa ta riba algun di e recomendacionnan den e rapport intermedio, unda ta papia di e conexion entre e diferente sistemanan educativo, no solamente cu Hulanda y estudio superior, pero tambe entre e sistemanan educativo na Aruba mes y cu Mercado laboral. Ta papia di e leynan anticua riba e tereno di enseñansa, for di nivel primario te educacion profesional (cu no tin ley mes). Aruba tampoco tin e Ley di Supervision, cu mester pa Inspeccion (na Hulanda e ta conoci como WOT). Den otro palabra, ta hopi ley a keda atras na Aruba.

"Na final di dia, ora cu haya recomendacion, mester tin placa pa implementa nan. P'esey mi ta cauteloso, y ta prefera pa e rapport sali." Pasobra segun e Minister, trece recomendacion y exigi cortamento no ta cuadra cu otro. "Tin otro proyecto cu nos mes por ehecuta. Nos mes ta bay ta creativo."

Personal Bureau

Riba e pregunta di Bon Dia Aruba riba cuanto persona e Minister tin ta traha na su Bureau pa haci e trabaonan aki, su contesta tabata cu e total ta 10. Pero e no ta descarta cu e mester busca of cumpra servicio di hurista mirando e reformanan den enseñansa cu mester tuma luga. En todo caso, mayoria di su staff na su bureau experto y hurista y otronan ta pa sostene e trabao. For di tempo di Gabinete Wever Croes I a palabra, hunto cu Gobernador cu no ta excede 25 persona na bureau di Minister cu ta hopi menos cu e 147 cu ex Prome Minister Mike Eman a yega na dje. Ademas, Endy Croes a sigura cu mayoria di e personanan den su despacho a bin di sector publico mes.

Leerorkest Aruba

Finalmente, Minister Croes a mustra cu e tabata contento di a ricibi bishita di Directiva di Leer-Orkest Aruba hunto cu Director Johnny Croes cu a compaña Director di LeerOrkest Amsterdam Sr. Marco de Souza pa por a haya mas informacion di e programa educativo di musica. E Minister a bisa di a keda impresiona cu ya caba tin mas di 2000 mucha ta hayando les di musica y otro 300 y pico, les di instrumento. Croes a bisa cu hunto lo coopera pa asina no solamente e lesnan aki lo continua na scolnan, pero cu LeerOrkest Aruba lo yuda den proyecto piloto pa programanan di musica despues di scol den tres districto. "Di parti di mi Ministerio y tambe di parti di Minister pa Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon crea un programa similar pero pa despues di scol."





Banco Central: Confiansa di negoshi atrobe ta mehora den tercer trimester di 2021

Resultado pa e di tercer trimester di 2021

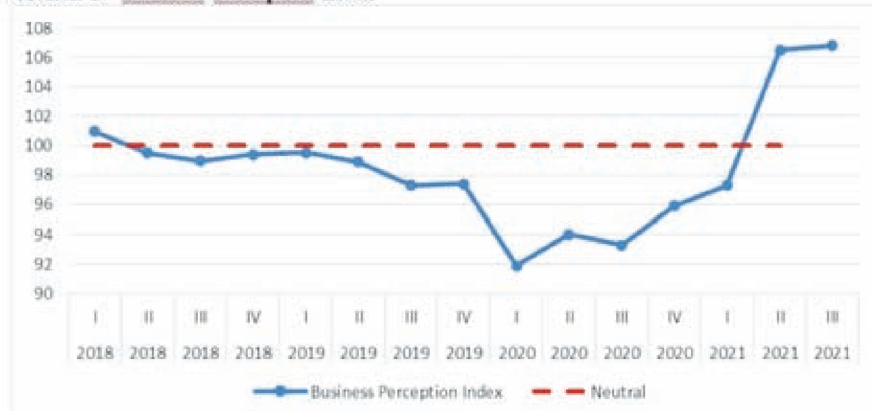
Banco Central di Aruba (BCA) recientemente a conclui e encuesta di percepcion di negoshi pa e di tercer trimester di 2021. E encuesta di percepcion di negoshi ta evalua e percepcion economico di e negoshinan local, como tambe e impacto causa pa e pandemia di COVID-19 riba nan actividadnan di negoshi.

Durante e tercer trimester di 2021, e asina yama 'Business Perception Index', cu ta consisti di e indicenan di condicionnan economico actual y condicionnan economico a corto plaso, a nota un subida di 0,3 punto di indice te na 106,8 cual ta refleha un mehoracion den confiansa di negoshinan (Grafiek 1) nota . Esaki ta debi na un fortificacion den e percepcion di negoshinan pa cu tanto condicionnan economico actual y a corto plaso. E indice di condicionnan economico actual a expande cu 0,8 punto di indice te na 106,2 compara cu 105,4 den e di segundo trimester di 2021. E indice di condicionnan economico a corto plaso a registra un caida di 0,2 punto di indice, esta for di 107,7 den e di segundo trimester di 2021 te na 107,5 den e di tercer trimester di 2021 (Grafiek 2). E porcentahe di encuestadornan cu ta premira un crecemento economico positivo den e siguiente 12 lunanan, a nota un bahada, esta di 12,1 punto di indice te na 49,2 porciento. Mientrastanto, e expectativanan di un crecemento economico flat den e siguiente 12 lunanan a crece cu 11,9 punto di indice, esta for di 22,6 porcentahe den e di segundo trimester te na 34,4 porciento.

Pa locual ta e impacto causa door di e pandemia di COVID-19, BCA a amplia e encuesta di percepcion di negoshi, pa asina tambe evalua e percepcion riba su impacto ariba benta di negoshinan, necesidad pa aplica pa fondonan di emergencia y e expectativa di recuperacion economico.

Den cuadro di esaki, mester tuma nota cu aproximadamente 28 porciento di e negoshinan encuesta (27,9 porciento) a indica cu e pandemia di COVID-19 a sigui tin un impacto significante riba e benta di nan negoshi, esta 4,6 punto di porcentahe menos compara cu e di segundo trimester di 2021.
E informe completo di e encuesta di percepcion di negoshi ta disponibel riba website di BCA (https://www.cbaruba.org/).

Nota 1: E indice por varia entre 90 y 110. Entre 90 y 100, e indice ta mustra un situacion di pesimismo. Un indice di exactamente 100 ta indica cu negoshinan no ta ni optimista, tampoco pesimista, pero ta neutral den nan pensamento di desaroyo economico na Aruba. Entre 100 y 110, e indice ta mustra un situacion di optimismo den pensamento di negoshinan.





Organisacionnan comercial kier claridad riba BTW







Organisacionnan comercial di Aruba Trade & Industry Association (ATIA), Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) y Camara di Comercio (KvK) ta haci un yamado na gobierno pa lo mas pronto posible duna un claridad riba e implementacion di BTW como reemplaso di e actual omzetbelasting BBO.

Nan ta trece dilanti cu companianan mester sa na tempo pa asina por adapta nan sistemanan administrativo, segun un relato di portal noticiero aruba.nu.

Presidente di KvK, Omar Tromp a enfatisa despues di un reunion cu e ministernan concerni cu ainda no a tuma un decision, sino cu esaki lo mester sucede pa fin di e siman aki. Maske Camara di Comercio ta na fabor di un otro forma di omzetbelasting, e organisacion ta adverti riba e consecuencianan si e negoshinan no haya suficiente tempo pa por prepara pa un sistema nobo.

Director di ATIA, Herrick Henriquez a bisa cu e reforma fiscal ta forma parti di e landspakket 2022, riba cual mester tuma un decision pa fin di e siman aki. Segun aruba.nu, e ta haya absurdo cu ya desde 2020 ta bin ta papia di reforma fiscal, y cu e organisacionnan comercial awo un siman prome cu e decision ta haya algo di tende, sin haya e chens pa duna comentario riba esaki. Si e ta aprecia cu gobierno a laga sa cu te na januari ta bay prepara tur e detayenan y cu e organisacionnan comercial por duna nan opinion riba esey. Pero toch e tambe ta adverti riba e consecuencianan si e companianan mester haci adaptacion na nan sistemanan na ultimo momento.
For di sector turistico a reacciona director di AHATA, Tisa LaSorte di forma positivo riba e plannan pa implementacion di BTW. El a referi na BTW como un sistema mas simple di omzetbelasting cu ta contribui na crea un division balansa di e pesonan fiscal riba tur compania. LaSorte a enfatisa cu no ta e intencion cu gobierno, cu ayudo di BTW, ta aumenta su entrada y di e manera aki ta laga atras e reduccionnan di gasto cu ta asina necesario. E tambe a insisti riba e necesidad di informacion completo y na tempo, pa asina e comunidad comercial por prepara su mes na tempo pa e cambionan.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Economia ta mehora...
Gobernacion no ta drecha...?

Economia ta mehorando, di esey no tin ningun duda. Cifranan di entrada di gobierno ta demostra esey y encuesta di Banco Central ta señala un optimismo nobo bao di empresario. Esey di un banda ta un alivio pa nos tur, pero no mester laga nos cera wowo pa algun aspecto di nos realidad economico y financiero cu ta keda preocupante. Si entrada di gobierno pa 2021, manera presupuesta keda realiza, ainda e gastonan, si no austerisa mas na e banda aki, ta mustra di ta mas di Afl. 750 miyon mas cu loke ta drenta. Pues placa cu lo mester fia pa cera aña. No ta nada straño anto cu CAft ta recomenda corta e subsidionan di salario y ayudo na esnan desemplea y yega na un presupuesto balanza pa 2022. Ya caba ta tende e promer señalnan di den gobierno cu no ta mira esaki como algo realizable y por lo tanto ta bisando nos cu pa 2022 kier mantene un deficit riba presupuesto, cu consecuencia cu mester fia mas...

E conversacion cu Hulanda no ta solamente tocante e apoyo di liquidez, sino tambe tocante e medidanan cu lo mester tuma pa yega na dicho presupuesto balanza. Si ta bisa cu Hulanda ta 'intransigente' pa loke ta e 60 miyon florin di austerisacion den AZV, ta mustra caba cu no tin mucho espacio pa yega na un acuerdo, unda gobierno di Aruba lo tin suficiente recurso pa continua su maneho, cu ta uno di purba tene tur hende contento. Algo di comprende for di punto di vista electoral, pero na e momento aki e pregunta clave ta mas bien ta ken tin e curashi pa tuma e medidanan grandi cu mester tuma. Den ultimo eleccion, e actual gabinete a 'solicita pa e trabao' y a logra hay'e, asina ta cu nan ta obliga di haci lo necesario, si no...?

E problema di kier tene tur hende contento ta toca tambe e empleado publico. Den e ultimo encuentro cu e sindicatonan, a toca e tema di e aumento automatico ('periodiek') den salario di empleado publico. Cu cierto timidez a toca un asunto pa cual pa hopi tempo caba lo mester tabatin un cambio di ley pa elimina esaki. Esey tabata esencia di e critica di CAft recientemente, cu fuera di e medida di 12,6%, no a haci nada pa prepara un restructuracion mas contundente di e sistema atrasa, pa no yam'e retrogado, di evaluacion di empleado publico. Y e asunto di restructuracion di evaluacion di empleado ta un aspecto cu ningun politico kier toca, pasobra den esey ta nan mes ta e obstaculo principal. Existencia di aumento automatico di salario tabata ta algo straño si na mes momento bo kier evalua tur empleado publico riba un base di igualdad, manera mester ta. Pero e aumento automatico a bira e unico 'derecho' riba cual e empleado publico tabatin derecho, pasobra e evaluacion a base di prestacion a bira un wega politico, unda esnan mihor 'conecta' cu e mandatarionan di e momento so por spera di haya algo. Ta bon conoci cu 'bevordering' no ta depende di un departamento di recurso humano cu di forma imparcial ta evalua personal, hunto cu esnan responsable pa maneho di e departamento, sino cu bon succion cu e mando politico ta decisivo pa logra algo. Prepara un 'FIF-formulier' hopi biaha tabata algo cu ta haci fuera di conocimento y alcance di e departamentonan mes. No cu den hopi caso e dirigencia di e departamento lo tabatin gana di duna nan banda, pasobra ta esakinan ta e asuntonan cu por tin repercusion politico. Imagina bo cu como hefe bo tin cu duna un evaluacion negativo di un aliado di e mandatario..., cu como empleado publico no ta ni cumpli cu e promer requisito, esta lanta di su cama mainta y bin trabao. Nos ta kere cu di berdad ta e mas reciente ex-ministro di Infrastructura so a yega di topa cu 'spiritu' den su ministerio?

En todo caso, un motibo hopi importante pakico no tin avance den restructuracion y mehoracion di trabao y di evaluacion di trabao den gobernacion, ta cu esaki ta diametralmente en contra di e sistema di patronahe riba cual politica, y e gabinete nobo aki no ta ningun excepcion, ta basa. Henter e problema cu tin awor ta cu dificilmente nan por bay conta e Hulandesnan cu 'no ta por mi no por, ta kier mi no kier'. E refran di tur gobierno ta semper cu bo ta 'pro cambio, pro innovacion, pro mehoracion'. No ta laga e refran aki cay pa nada, ni cuanto bo sa cu nada di esey ta sucede cu ta menaza e sistema di patronahe.

Pero asina nos a yega na e limite di e sistema aki. Tanten tabatin placa pa gasta na grandi no tabatin problema, aparentemente. Nos a fia te cu no tabata por mas, y como agravante a haya un crisis regala su tras. Ni asina nos no ta mira ningun cambio sustancial ta aparece, a menos cu e Hulandesnan exigi esey. Y e sindicatonan? Ki dia nan ta cuminza defende interes di e empleado publico (casi) anonimo cu si ta cumpli, cu ta mas bien victima di e sistema di patronahe? No laga e derecho di ahustacion automatico ta e motibo pa no bringa pa e derecho fundamental di trato husto y equitativo den evaluacion di trabao. Ta ey e cancer politico ta.

Banco Central: Credito domestico a subi

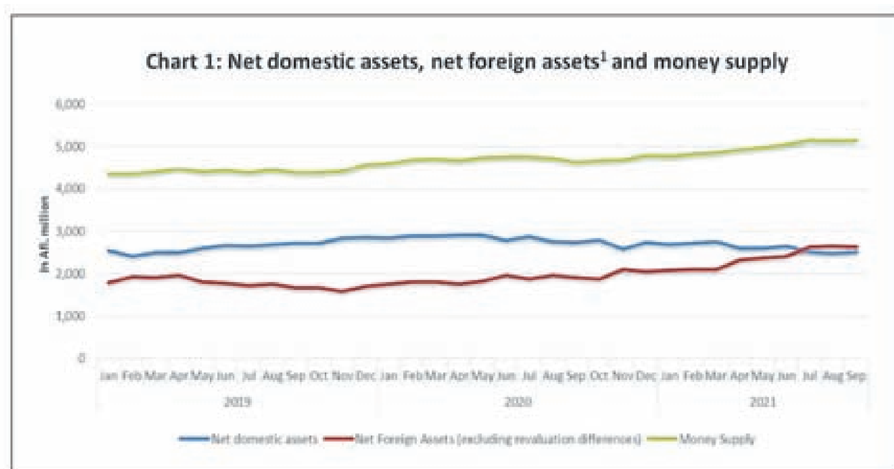
Resumen di e Relato Mensual di september 2021

Recientemente, Banco Central di Aruba a duna un resumen di su relato mensual di september 2021, den cual ta destaca cu credito domestico a subi. E reporte completo ta disponible riba website di Banco Central.

Desaroyo monetario
Compara cu augustus 2021, e cantidad di placa den circulacion a subi cu Afl. 17,8 miyon te na Afl. 5.154,7 miyon den e luna di september 2021. Esaki a resulta for di un crecemento den e activo domestico netto (+Afl. 34,6 miyon) y un bahada den e reserva di divisa netto (-Afl. 16,9 miyon).

E expansion den e activo domestico netto a wordo causa pa un aumento den credito domestico (+Afl. 54,2 miyon) y un caida den transaccionnan no relata na credito (-Afl. 19,6 miyon). E subida den credito domestico a resulta for di un crecemento den tanto credito bancario netto na e sector publico (+Afl. 30,4 miyon) y credito bancario na e sector priva (+Afl. 23,8 miyon). E subida den credito bancario netto na e sector publico ta wordo atribui na un bahada den deposito di gobierno (-Afl. 33,3 miyon). E aumento den credito bancario na e sector priva a wordo causa pa mas credito na empresa (+Afl. 19,6 miyon) y hipoteca pa vivienda (+Afl. 6,8 miyon), mientras cu credito na consumidor a baha (-Afl. 2,6 miyon).

E caida den e reserva di divisa netto a wordo causa pa benta netto di divisa di Afl. 405,4 miyon na publico, primordialmente relaciona cu e asina yama "primary income" y pago pa importacion. Esaki a wordo pa un gran parti mitiga pa compra netto di divisa di Afl. 388,5 miyon di publico, principalmente relaciona cu otro inversion y entrada for di turismo.



Source: Centrale Bank van Aruba

Table 1. Change in Net Foreign Assets (NFA) September 2021 (In Afl. million)	
Net purchases of foreign exchange	**388.5**
Other investment	169.7
Tourism services	154.6
Net transfers from foreign accounts	26.5
Direct investment	25.6
Financial derivatives	6.2
Transportation services	5.8
Capital account transactions	0.2
Net sales of foreign exchange	**-405.4**
Primary income	-186.5
Goods	-173.3
Other services	-21.6
Items not yet classified	-16.4
Secondary Income	-5.9
Portfolio investment	-1.3
Government Services	-0.3
NET CHANGE IN NFA (minus (-) denotes a decrease)	**-16.9**

Source: Centrale Bank van Aruba

Table 2: COMPONENTS OF INFLATION				
Inflation components	End-month		12-month	
	Sep-20	Sep-21	Sep-20	Sep-21
Food And Non-Alcoholic Beverages	-0.3	0.1	0.2	-0.2
Beverages And Tobacco Products	0.0	0.0	0.1	0.0
Clothing And Footwear	-0.2	-0.1	-0.1	-0.2
Housing	-0.4	0.0	0.0	0.0
Household Operation	-0.4	0.5	-0.2	-0.3
Health	0.0	0.0	0.0	-0.1
Transport	-0.8	1.3	-0.4	0.4
Communication	0.0	0.1	0.1	0.0
Recreation And Culture	-0.2	0.0	0.3	-0.4
Education	0.0	0.0	0.0	0.0
Restaurants And Hotels	0.0	0.1	0.2	0.0
Miscellaneous Goods And Services	-0.1	0.1	0.1	-0.1
Total	**-2.3**	**2.2**	**0.4**	**-0.7**
Total Excluding Energy & Food	**-0.7**	**0.8**	**1.1**	**-0.9**

Source: Centrale Bureau of Statistics

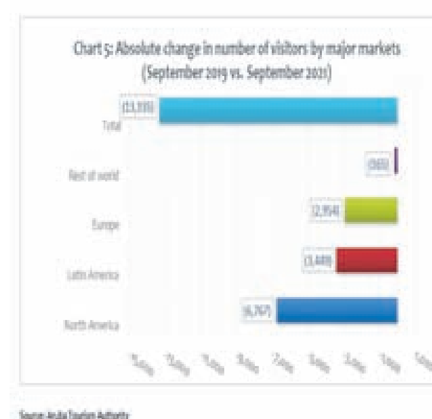
Inflacion
E nivel general di prijs, cu ta wordo midi door di e indice di prijs di consumo, a registra un subida di 2,2 porciento den e luna di september 2021 compara cu september 2020. E contribuyentenan principal na e aumento aki tabata e categorianan "transporte" y "mobilario". Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra -0,7 porciento na september 2021, compara cu -1,1 porciento na augustus 2021.

Entrada di Gobierno
Entrada total di gobierno a suma Afl. 88,8 miyon na september 2021, cual ta Afl. 27,7 miyon mas cu e mesun luna di e aña anterior. Esaki a resulta for di subidanan den tanto entrada di impuesto (+Afl. 19,4 miyon) y entrada no relata na impuesto (+Afl. 8,2 miyon).

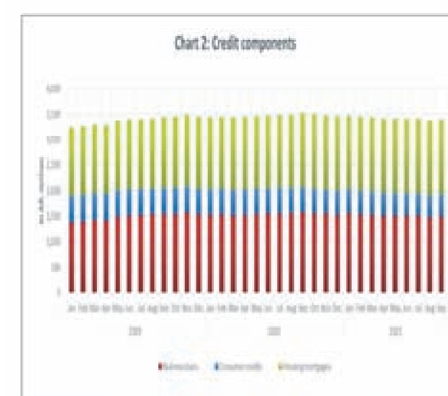
E aumento den entrada di impuesto a wordo causa principalmente pa mas entrada for di impuesto riba e asina yama "turnover tax" (B.B.O.)(B.A.V.P.) (+Afl. 5,7 miyon), impuesto riba importacion (+Afl. 3,8 miyon), accijns riba cerbes (+Afl. 2,1 miyon).

Turismo
Na september 2021, e cantidad di turista a registra 60.293 turista, cual ta 13.335 menos bishitante (-18,1 porciento) compara cu na september 2019. E mercadonan Norte Americano, Latino Americano, y Europeo a baha cu 6.767 bishitante (-12,3 porciento), 3.449 bishitante (-40,1 porciento), y 2.954 bishitante (-36,0 porciento), respectivamente.

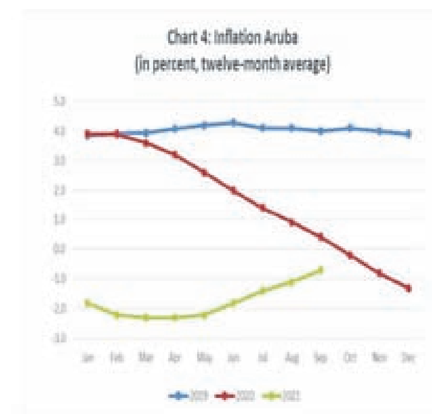
Pa mas informacion of un analisis mas detaya, bishita website di Banco Central di Aruba(www.cbaruba.org) of tuma contacto cu e Departamento di Estadistica di Banco Central di Aruba, tel. +297 5252100, e-mail statistics.department@cbaruba.org.



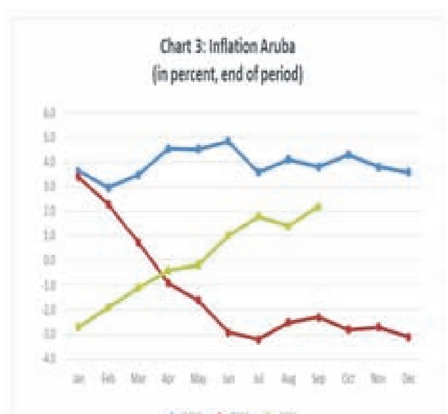
Source: Aruba Tourism Authority



Source: Centrale Bank van Aruba



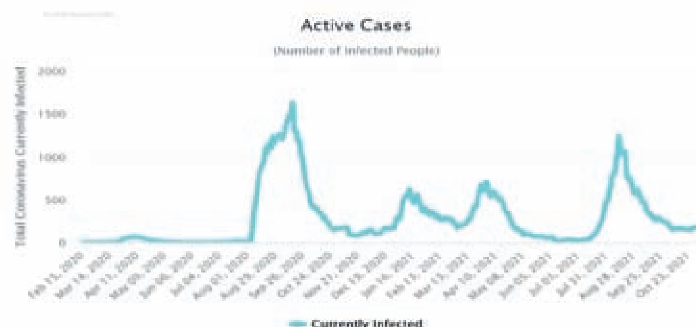
Source: Centrale Bureau of Statistics



Source: Centrale Bureau of Statistics

Averahe semanal di 11 caso nobo di Covid-19 pa dia

Segun resumen diario di Departamento di Salubridad Publico DVG riba e desaroyonan di pandemia di coronavirus na Aruba, datonan ta mustra cu tin un averahe semanal di 11 caso nobo di e malesa causa pa e virus SARS-CoV-2 cada dia na Aruba.





Ademas tin un averahe di tasa di positividad semanal di nuebe porciento pa dia.

DVG a informa tambe cu segun su resumen di ayera, 15 persona a recupera di e malesa, mientras cu a registra cinco caso nobo di Covid-19, di cual uno no ta residente di Aruba. E cantidad di casonan activo pa ayera tabata 137, y e cantidad di fayecidonan relaciona cu Covid-19 ta 172 despues cu a registra un fayecido mas riba diabierna.

Di mesun manera, DVG a informa cu actualmente tin nuebe persona interna den hospital pa ricibi tratamento pa Covid-19. Di esakinan, dos ta den Unidad di Cuido Intensivo (ICU) mientras cu siete ta riba piso general. Tambe na Colombia actualmente tin dies pashent di Aruba hospitalisa den Unidad di Cuido Intensivo, y otro dos hospitalisa riba piso general.



Durante United Nations COP26

Propietario/CEO di Bucuti & Tara Beah Resort ta prome firmante den Caribe di Glasgow Declaration on Climate Action in Tourism

Bucuti & Tara Beach Resort ta anuncia cu e ta un firmante di e Glasgow Declaration on Climate Action in Tourism na e UN Climate Change Conference (COP26). Propietario/CEO Ewald Biemans a wordo invita pa uni cu loadernan internacional incluyendo Zurab Pololikashvili, Secretary-General di e United Nations World Tourism Organization (UNWTO), pa firma e Declaracion na e evento di lansamento.



Biemans ta e prome firmante den Caribe y tambe ta atendiendo COP26 como un ganador di e Global UN 2020 Climate Action Award unda Nov. 9 e lo ta presentando e resort su plan pa surpasa Net Zero "excellening beyond Net Zero".

Diseña pa e industria hotelero

E Glasgow Declaration on Climate Action in Tourism ta uni turismo tras di ideologianan comun contra cambio medio ambiental, alinea e sector cu compromisonan global y ta catalisa solucionnan cooperativo contra e multitud di retonan cu tur compania y destinacion na mundo lo enfrenta. E Declaracion di Glasgow ta promove e aceleracion di accion medio ambiental den turismo cu compromisonan cu ta encera e reduccion di emisionnan den turismo cu por lo menos 50% den e proximo decada y alcansando Net Zero lo mas lihe posibel prome cu 2050.

Bira un firmante Tur compania turistico na mundo cu ta inclui hotel, tours y mas, ta wordo anima pa bira un firmante. Como un miembro di e Glasgow Declaration on Climate Action in Tourism, Bucuti & Tara ta compromete pa alinea su accionnan cu e ultimo recomendacionnan scientifico pa asina segura cu nan enfoke ta keda consistente cu un aumento di no mas di 1.5°C riba e nivelnan pre-industrial na 2100. Nan tambe a compromete nan mes na presenta y actualisa nan plannan di accion climatico den 12 luna, alinea nan plannan cu e 5 stapnan menciona den e Declaracion (Midi, Descarbonisa, Regenera, Colabora, Financia), reporta publicamente riba un basis anual y traha den un forma cooperativo unda nan ta comparti nan solucionnan y difundi informacion.

"E ta un honor pa representa Aruba y Caribe como un di e prome firmante di e Glasgow Declaration for Climate Action in Tourism na e United Nations COP26," Ewald Biemans, Propietario/CEO di Bucuti & Tara Beach Resort ta conta.

"E Declaracion di Glasglow ta duna nos orientacion y obhetivonan claro cu mi ta spera lo impulsa nos tur den Caribe pa uni hunto pa proteha nos bunita paraisonan cu lastimamente ta hopi vulnerabel y nos hendenan cu ta trahando duro pa un futuro mihor."



Mexico: 'Escandaloso' retiro di Paola Felix, segun AMLO

(infobae) – Dia 6 di novembre ultimo, Paola Felix, ex-secretaria di turismo di Ciodad de Mexico a entrega su retiro di su cargo despues di e polemica cu a resulta despues cu el a acudi na un evento social na Guatemala abordo di un avion priva di un proveedor, como tambe transporta 35mil dollar cash sin declara.

E compromiso tabata trata di e boda di Santiago Nieto Castillo, titular di Unidad di Inteligencia Financiero (UIF) y Carla Humphrey Jordan, kende tabata designa como Consehero di Instituto Nacional Electoral (INE) na juli 2020. Contestando pregunta riba esaki, Andres Manuel Lopez Obrador (AMLO), presidente di Mexico, a sigura cu e suceso ta trata di 'un asunto escandaloso' pa loke el a recomenda na sirbidornan publico pa actua cu moderacion.

Tocante e cash cu a tuma den beslag – cu a deriva den apertura di un investigacion na e pais centro Americano – e mandatario a destaca cu e recurso tabata porta pa Juan Francisco Ealy Ortiz, director di El Universal. "E tabata transportando e placa ey y ta p'esey e detencion. Tin biaha no ta bisa esey, pasobra ta trata di un invitado particular."
"Ta hopi no? Si nos pensa riba loke un trahador ta gana, incluso loke e presidente di Mexico ta gana. Sinembargo, si nos midi di cuanto e medionan tabata ricibi den periodo neoliberal, ta tiki e 700mil pesos", el a señala durante su conferencia di mainta.
Asina mes el mandatario a sigura cu no ta bay tin impunidd pa aplicacion di husticia den e caso, descartando 'amiguismos' den e caso. "Laga e sirbidornan publico interesa responde. Y si tin delito pa castiga, mester actua, pa no tin impunidad pa ningun persona. Mi ta kere cu no ta corecto (e 'amiguismo') pasobra e sirbidor publico mester evita e tipo di situacionnan aki", e presidente a comenta.

Paola Félix Díaz mester a bandona su cargo ante e Secretaria di Turismo di Ciudad de Mexico despues cu e columnista Dario Celis a sigura, mediante rednan social, cu e ex-funcionario a keda deteni na Guatemala pa introduci 25mil dollar cash.

Colombia: Ministro di Defensa ta sigura cu Hezbollah y Iran ta enemigo di su pais cu sosten di Venezuela



(infobae) – Memey di bishita di presidente Ivan Duque y otro miembronan di gobierno Colombiano na Israel, minister Diego Molano a referi na Iran como un enemigo di Colombia, loke a causa impacto den algun sector, teniendo cuenta cu e pais Andino ta mantene relacion diplomatico cu e nacion Islamico.

Den reunion di presidente Duque cu su homologo Isaac Herzog na Israel, e mandatario Colombiano a ratifica e acuerdonan comercial, e construccion di un oficina di INN\pulsa na Jerusalem y un lucha comun. "Colombia y Israel ta comparti informacion di inteligencia, informacion strategico y ta lucha contra terorismo internacional", e hefe di Estado a afirma.

Molano, ken a compaña e mandatario den e encuentro, a amplia a motibonan di colaboracion riba seguridad na ambos nacion. "Aki nos tin un enemigo comun y ta e caso di Iran y Hezbollah cu ta opera contra Israel, pero tambe ta sostene e regimen di Venezuela. Ta un esfuerso importante di informacion y inteligencia cu nos ta desaroya cu e forsanan militar y ministerio di Defensa di Israel."
E preocupacion di e autoridadnan Colombiano, segun Molano, ta e presencia confirma di e grupo terorista, considera un di esnan mas rico na mundo, Hezbollah, na e frontera cu Venezuela, unda, el a agrega, lo ta den e teritorio cu sosten di e regimen di Nicolas Maduro, considera un dictador pa gobierno Colombiano. Molano a reuni cu su par Israeli, Benjamin Gantz, ken el a cualifica como 'un aliado di Colombia' y a sigura cu e Forsanan Militar Nacional ta 'coopera pa fortalece capacidadnan di seguridad fronteriso, defensa cibernetico y actividadnan aeroespacial'.

Sinembargo, e declaracionnan di Molano a crea inkietud den algun sector, teniendo cuenta cu Colombia ta sostene relacionnan diplomatico cu Iran desde april 1975, maske no tin oficina consular na e pais en cuestion, y e tramitenan ta realisa via e embahada di Colombia n Turkia. Pero e Republica Islamico di Iran si tin un embahada na Bogota.

Nicaragua: Ortega a sigura su mes un otro termino como Presidente

(MercoPress) – Poco hende a haci uso di nan derecho di voto, pero e lo no a haci mucho diferencia, pasobra ora cu e urna electoral a cera Diadomingo ultimo rond municipionan na Nicaragua, e tabata hopi cla cu Daniel Ortega lo keda reeligi como Presidente. Tur su oponentenan serio tabata sea den prison of den exilio.

Ortega como tal lo gana su di cuater termino consecutivo como Presidente di e pais, despues di 14 aña na poder, sin ningun competencia of retador, y cu siete candidato di oposicion deteni despues di aresto. Daniel Ortega, kende e siman aki ta cumpli 76 lo ta uni pa su casa un biaha mas, Rosario Murillo di 70, kende lo bolbe asumi e cargo di Vice Presidente di



(Caption: Ortega y su casa no ta nada diferente cu e famia Somoza cu e mes y e Sandinistanan a bringa cuater decada atras, segun Presidente Biden)

Nicaragua pa e Frente di Liberacion Nacional Sandinista, FSLN. E ex guerrilleronan Sandinista tambe a dirigi Nicaragua despues cu nan a deroca e dictador Anastasio Somosa na 1979.

Ortega a bolbe na poder na 2007 y despues di a deposita su voto Diadomingo ultimo na Managua, a iguala su oponentenan cu terorista y a bisa cu nan ta demoño cu no kier ni paz ni trankilidad na Nicaragua, y cu nan kier violencia.

Presidente di Merca, Joe Biden mientrastanto a yama e eleccionnan un pantomime. "Presidente Daniel Ortega y su casa, Vice-Presidente Rosario Murillo a orkestra un eleccion pantomima cu no tabata ni liber, ni husto y sigur no democratico," Biden a bisa den un declaracion.

E caminda pa reeleccion di Ortega tabata pa aresta su oponentenan y percura cu otronan a huy den exterior pa motibo di siguridad. Daniel Ortega a critica su rivalnan despues di a deposita su voto, y a bisa cu ta trata di un bataya historico unda mester a dicidi entre terorismo, confrontacion, guera of paz."

E Presidente a duna e declaracionnan durante un dia trankilo, pero cu masha poco votado, contrario na locual e partido FSLN a pronostica. Gruponan di oposicion a urgi e pueblo di Nicaragua pa no bay vota, pa no legitima e victoria obvio di Ortega. Esnan den exilio na Costa Rica a protesta den cayanan di San Jose contra e fraude y e circo electoral, cu segun nan, Ortega a organisa. Gruponan di oposicion a reuni na Madrid, Miami, Panama y Washington, DC pa repudia e eleccion y pa pidi comunidad global pa no reconoce e resultadonan.

Merca, Canada y Union Europeo a adverti cu sancion y Biden a bisa cu Merca lo usa tur herment diplomatico y economico pa sostene e pueblo di Nicaragua y tene e regimen Sandinista responsabel.
E Presidente Mericano a agrega cu Ortega y Murillo ta comanda Nicaragua manera autocratanan y no ta diferente cu e famia Somoza cu Ortega y e Sandinistanan mes a bringa cuater decada pasa.

Republica Dominicana: Antonio Marte ta destaca denuncia ariba labamento di placa riba plataforma digital



(DiarioLibre) – Senador di e provincial Santiago Rodriguez, Anotnio Marte, a anuncia dialuna cu e ta na fabor di e medida cu lo regula e servicionan di transport cu ta opera na e pais a traves di plataformanan tecnologico.

Marte a indica cu na diferente ocasion el a denuncia cu na Republica Dominicana ta desvia a traves di labamento di placa tres mil miyon di pesos pa medio di e "taxinan" cu ta funciona cu e tipo di plataforma ey.

E legislador a bisa cu e taxistanan ey ta produci mas di RD$ 60 mil y RD$ 70 mil pa luna, locual ta bay otro paisano a traves di un credit card y nan ta duna back 35% na e chauffeurnan, di cual nan no ta paga ningun tipo di impuesto.
"Tur e chauffeurnan mester paga impuesto akinan, mas di RD$ 22 miyon e chauffeurnan ta paga na e pais y nan, di e plataformanan tecnologico, no ta paga, nan no tin un salario, nan no ta likida niun hende y nan no tin un oficina, telefon ni nada", e legislador a expresa.

E presidente tambe di e Confederacion Nacional de Organizaciones de Transporte (Conatra), a indica cu e ley 63-17, den su articulo 83 ta bisa cu pa un persona por bira taxista e mester regula y registra su mes den un sindicato.

"Nan no ta taxista, nan ta empleado di e Senado, Ayuntamiento, di e empresanan, di gobierno y di unda cu ta cu nan ta sali den un auto y nan ta tuma e servicionan ey y ya", el a indica.

El a resalta cu esey no ta hustifica e agresionnan cu a wordo realisa den contra di e chauffeurnan aki, pero el a manifesta cu nan mester establece nan mes legalmente pa nan por traha na e pais.

Venezuela: Pandemia a profundisa desigualdad di genero salarial

(LaPatilla) – E desigualdadnan ya tabata existi prome cu e pandemia di COVID-19 a obliga e poblacion na aisla nan mes, pero tambe e crisis mas grandi cu Venezuela ta enfrenta den historia tabata existi caba. E participacion di e poblacion den e actividad laboral a cay asina hopi den e ultimo aña cu e ta back na nivelnan di mas di tres decada atras y e diferencia di genero salarial a bira mas profundo.



Pa e specialista den derecho laboral, Jacqueline Richter, e regresion aki ta un refleho di e destruccion di e trabao productivo na e pais, di e impacto di e pandemia y di e falta di politicanan pa locual ta trata genero.

E encuesta mas recien ariba e condicionnan di bida na Venezuela (Encovi), elabora pa UCAB, ta revela cu e diferencia di genero salarial ta otro di e problemanan cu t'ey presente den sociedad. Muhenan ta gana 18% menos cu hombernan, pero na medida cu e funcion ta eleva, e diferencia tambe ta bira mas grandi. Por ehempel, un gerente of director femenino por gana 77% di loke su colegananan homber ta gana.

Na 2021 e participacion di muhenan tabata di 34% mientras cu e participacion di hombernan tabata 66%. Den e caso di hendenan muhe, e caida ta di casi nuebe punto di porcentahe y den caso di hende homber, e caida tabata di cinco punto.
E diferencia di genero salarial ta sigui sin mehora rond di mundo. Nacionnan Uni ta señala cu den tur nan regionnan muhenan ta wordo paga menos cu hende homber, cu un diferencia calcula na 23% na nivel mundial. Venezuela ta un di e paisnan unda e diferencia ta bay di 18% pa 77%. E hende muhe ta esun mas afecta pa e pandemia pasobra nan ta traha na e sectornan cu a wordo paralisa severamente, manera servicionan domestico, restaurant, hotel y comercio. Pa nan e perdida di trabao den e ultimo aña tabata mas grandi compara cu hende homber.



Venezuela: Tribunal Chavista ta anula suspension di funcionario acusa di violacion di derechonan humano

(LaPatilla) – ONG "Una Ventana a la Libertad" (UVL) a informa dialuna 8 di november cu un tribunal di estado Barinas a anula e suspension solicita pa Ministerio Publico pa un grupo di 50 funcionarionan di polis acusa di violacion di derechonan humano durante e protestanan di 2017 y 2018.

E organisacion no gubernamental a indica cu e medida ta afecta "alrededor di 50 funcionario di polis" di estado Barinas, cu ta "aparece como culpabel den actuacionnan cu ta viola derechonan humano durante e protestanan convoca contra e regimen di Maduro durante añanan 2017 y 2018".

Segun e texto cu tin di declaracionnan di hues Humberto Jose Zambrano, entre e acusadonan pa e hechonan aki ta envolvi "e comisionado Luis Ramon Valor, supervisor Lundomar Angarita, oficial hefe Carlos Alfonso Rivas y oficial agrega Yurumay del Carmen Crespo".

E ONG a agrega cu hues a bisa cu e investigacionnan contra e funcionarionan di polis lo continua.

E medida ariba e caso aki ta keda conoci cinco dia despues cu fiscal hefe di Corte Penal Internacional (CPI), Karim Khan, a bishita Venezuela y a anuncia un investigacion na e pais pa e denuncianan di violacion di derechonan humano durante e manifestacionnan cu a tuma luga na 2017 y maltrato cu opositornan ta ricibi na algun di e prisonnan.

E decision di CPI a wordo ricibi pa Nicolas Maduro "cu respet", pero el a aclaria cu e no ta comparti e decision.

Den ultimo lunanan, Ministerio Publico chavista a manda informenan ariba e desempeño di husticia na e pais. E regimen Venezolano, ademas, ta realisando "reformanan" den e sistema di husticia, algo cu oposicion ta denuncia como un "fachada".

Conocedo locutor Marcos Bislip ta cumpli 40 aña den radio difucion di Aruba



Dialuna ultimo e conocedo locutor, productor, presentando di programa na radio, reportero, operador, audio editor, director di programa, periodista, tecnico, mixing & radio dj, moderador, co-fundador di TOP FM 95.1 & co-fundador di GFM 99.9 Galactica ta cumpli 40 aña den radio difucion aki na Aruba esaki a keda conmemora y na unda cu tabatin un programa special na radio TOP FM 95.1

Marcos Bislip Jr. a inicia su carrera na Radio Antilliana 1270 AM na unda Sr.Marcos Bislip Jr. a cuminsa danki na Sra.Morgan Arrindell y Sr.Tuyo Prins enfelis memoria como director di Radio Antilliana 1270 AM. Sr.Marcos Bislip Jr. mester a pasa tres luna di preparacion profesional di radio y tambe mester pasa un test di voz prome Sr.Marcos Bislip Jr. ta un personal di radio cu a pasa su testnan y ta certifica for di locutor, operador, audioeditor, productor, presentando, director di programa, reportero, director di noticia, dunado di noticia na tres idioma papiamento, Hulandes, ingles y Spaño, coordinador di noticia y periodista na radio y tambe moderador di programanan special. Sr.Marcos Bislip Jr. su tata semper a apoya Sr.Marcos pa ta na radio mescos tambe su mama. Sr.Marcos Bislip Jr. a traha na Radio Antilliana 1270 AM, Radio Carina 98.9 FM, Canal 90 FM, Voz di Aruba 1320 AM, GFM 99.9 Galactica y TOP FM 95.1 Marcos Bislip a prepara Ivo Yanes, Joan Geerman y Gina Tromp Maduro cu despues Gina y Joan a bira su coleganan na Radio Antilliana 1270 AM.

Na 1987 Marcos Bislip Jr. ta sali mihor locutor hubenil y presentador di programa den radio difucion diAruba. Tambe Marcos Bislip Jr. a sali un di e mihor locutor y djnan hubenil di antiyanan hulandes na 1983. Marcos Bislip Jr. ta record holder local di e programa den radio difucion den oranan di marduga pa mainta na Radio Carina FM y Canal 90 FM 5 Aña y 5 Luna. Mientras cu Marcos Bislip Jr. tin e record di anochi na radio, record holder local pa presenta dos programa Hit Express y Romantic Paradise pa 10 Aña consecutivo como voluntario y na 2019 e dos programanan ta bay over pa TOP FM 95.1 y tin dos Aña den aire y surpasando e record di 10 Aña pa 12 Aña anochi na radio. Na 1999 Marcos Bislip a traha na TOP FM 95.1 caba como coordinador di noticia principal di merdia y tambe atardi. Tambe Sr.Marcos Bislip Jr. a yega di presenta programa na TOP FM 95.1 na 1999 pa 2000 anochi na radio.

Na 2019 Dia 15 di April Sr.Marcos Bislip Jr. ta bolbe bek cas despues di 20 Anja. Sr.Marcos Bislip ta tur anochi despues di 10'or di anochi na TOP FM 95.1 Dialuna, Diamars, Diahuebs y Diabierna cu Hit Express y Diaranson cu Romantic Paradise. Dialuna tin e seccion informativo Earth News topiconan medio ambiente, salubridad, sismologia, climatologia, ciencia y tecnologia entre otro, Diamars Astro News astronomia, cosmologia, programa y exploracionnan espacial entre otro y Diahuebs Nos Insolito Mundo cosnan straño, cosnan inexplicabel, cosnan super natural. Diabierna cu musica y ambiente di fin di siman. Marcos ta cumpli 40 aña den radio difucion y den media 4 Decada na unda su famia su querido tata enfelis memoria semper tabata e motor tras di Marcos su exito hunto cu su mama nan a apoya y sostene Marcos den tempo bon y malo. Cu perdida di tata di Marcos ta un sla duro paso semper e tabata tey pa Marcos pa tur cos por bai bon hasta a yega di yuda Marcos masha hopi biaha un famia hopi uni cu otro. Marcos su deseo tabata pa e hunto cu su tata celebra e 40 aña hunto pero destino a dicidi otro awor ta conmemora e 40 aña na radio di Marcos Bislip Jr. Marcos ta sigur cu su tata ta hopi orguyoso di su logro di 40 aña den radio difucion na Aruba mescos tambe su mama. Despues cu Marcos awordo interna den hospital Marcos a keda preocupa si e ta bai logra di yega 40 aña den radio difucion di Aruba pero Dios ta grandi.

Manera semper su tata a bisa "NEVER GIVE UP" Marcos ta gradici Papa Dios y Cristo pa a sane cu awe e por ta bek cu bida y salud y un danki grandi na su tata pa tur cos cu tata a haci pa pe y tambe pa tur loke su mama y famia a haci pe cu awe e por a logra yega 40 aña den radio difucion na Aruba. Gradicimiento na Gerencia di TOP FM 95.1 tambe na henter e pueblo di Aruba y oyentenan pa nan apoyo y sosten hopi danki. Marcos tin su propio radio ariba internet Sunrise Radio Aruba for di cual e programa live remote via TOP FM anochi ta tuma lugra. E deseo grandi di Marcos y su tata ta cu un dia Sunrise Radio Aruba por ta ariba FM.

PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 10 NOVEMBER 2021 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Gedachtewisseling met de Minister van Transport, Communicatie en Primaire Sector, dhr. Ursell Arends, omtrent de stand van zaken met betrekking tot de situatie van de overheidsbedrijf Serlimar N.V.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Het publiek zal tot de onderhavige vergadering toegelaten worden rekening houdende met de aankondiging door de regering op 5 augustus 2021 inzake de preventie van de verdere verspreiding van het COVID-19 virus. Het publiek wordt verzocht om tijdens de vergadering zo veel mogelijk uw mondkapje op te hebben. Uitsluitend leden van de pers kunnen tot de zogenaamde persboxen toegelaten worden.

Minister di enseñansa y deporte Endy Croes a entrega diploma na e graduadonan di fundacion enseñansa pa Aruba

Diasabra ultimo den oranan di anochi Minister Endy Croes tabata presente na Enseñansa pa Empelo pa entregamento di diploma na e prome tres alumno nan cu a termina e estudio di Pedagogisch Didactisch Getuigschrift (PDG) ofreci pa FEPA exitosamente.

E graduadonan ta: Bert Wielinga (bestgeslaagde) Jonathan Lo y Jeandre Hessen. Personanan cu HBO of WO opleiding despues di haalnan PDG ta bira oficialmente docente cu‘bevoegdheid’pa duna les den e materia cu nan a studia. Tin un grupo mas di alumnonan cu ta haciendo nan stage y lo termina den 2022. ‘Pa mi tabata un honor pa por a entrega e diploma y hiba un discurso na e graduadonan, den compania di nan famia esaki sigur tabata un momento di celebra’ e mandatario a expresa. Masha pabien na e graduadonan cu a ricibi nan diploma y danki FEPA pa e exitoso estudio.





Ministerio di Enseñansa y Deporte

Ministerio di Enseñansa y Deporte ta presenta:

Oportunidad **pa un Beca Deportivo**

ORADOR
Minister di Deporte **Endy Croes**
Monique Isebia

Fecha: **11 November 2021**
Lugar: **Centro di Bario Brazil**
Orario: **7:30pm - 9:30pm**

Fecha: **12 November 2021**
Lugar: **EPI College Zaal**
Orario: **7:00pm - 9:00pm**

Edad: 15+

Tur protocol di DVG ta vigente

Registra via e link di IBISA. E ta completamente GRATIS



IBiSA
Instituto Biba Saludabel y Activo

EduSearch

BONDIA ARUBA

Kia Sportage den accidente a bolter



Dialuna ultimo den careda di merdia den e residencia na TankiLeendert punto di oro un accidente a sosode na momento cu chauffeur di un Kia Sportage pa un of otro motibo a dal basta duro den un otro Kia Sportage banda di caminda y a bolter cu su auto. E Kia Sportage shinishi a keda meimei di caminda, e chauffeur a sali levemente herida. Polisnan a presenta dibiaha na e sitio pa atende cu e accidente y paramedico a acudi algun rato despues pa brinda asistencia medico na e victima. Na final takelwagen a acudi na e sitio pa kita e auto for di caminda.









Aporta na fundacion The Heart of San Nicolas y haci un curason contento

Ban apoya fundacion The Heart of San Nicolas cu ta traha pa nos muchanan y nos grandinan di San Nicolaas. Diabierna 4 di december di 7 or pa 10 or di anochi na teresita center situa na bernartstraat 125 na San Nicolaas ta wardabo pa presencia un show di pasco. Esaki ta specialmente pa recauda fondo pa nos grandinan y nos muchanan di San Nicolaas. Tambe ta bay tin un dushi dinner y intertaiment cu doorprizes e anochi special aki. Pa esnan cu ta interesa pa duna un man y pasa un anochi special por yama y cumpra un ticket ma 5925129. Banda di esaki tambe ta haci un yamada pa esnan cu tin cualkier regaldo cu kier duna pa por haci un abuela of abuelo felis y of muchanan di menos recurso , esaki tambe ta posibel unda cu fundacion The Heart of San Nicolas lo haci entrega di e gesto aki pa pone un curason felis den e temporda dificil aki pa esnan cu mas tin mester. Aruba duna un man na un regalito chikito y haci un di nos grandinan y muchanan felis den e temporada di pasco y aña nobo.



Auto a baha caminda dal den palo di luz

Diadomingo ultimo den oranan di marduga chauffeur di un Toyota Yaris a perde control baha caminda y dal basta duro contra di un palo di luz. E chauffeur a resulta herida cu basta golpi na cabes, polis a presenta na e sitio pa tuma datos diloke cu a pasa. Ambulance a acudi rato despues unda paramedico a brinda asistencia na e victima y a transporte pa hospital pa e haya tratamento avansa.







Chauffeur a bay den banda contrario dal den auto di Polis

Dialuna merdia un patruya policial coriendo den bario di Moko yegando e birada di la roca, a topa cu un chauffeur di un Suzuki Vitara cu tabata core hopi malo y a bay den su banda contrario y dal den e auto policial. Daño material tabata considerabel, Polis a atende cu e chauffeur dibiaha y mirando cu e accidente a tuma luga net den un birada a opta pa hala e autonan for di riba caminda di biaha y notifica roadservice y polis di trafico pa atende cu e accidente.





Checco Perez e prome Mexicano riba podium na cas

Verstappen ta extende su liderazgo pa titulo di Formula Uno

(AP) — Red Bull a gana pa su mes un tremendo Fiesta den Formula Uno. Max Verstappen a gana e Grand Prix Mexicano cu un careda dominante riba diadomingo pa extende su bentaha den e temporada aki di e campeonato riba coredor di Mercedes, Lewis Hamilton. Su compañero di team Red Bull, Sergio Perez tabata e prome Mexicano den historia di e careda pa no solamente lidera e careda, sino tambe gana un podium na momento cu el a keda na di tres lugar.

Y e resultado ta pone Red Bull casi empata cu Mercedes den e campeonato di team, cu balor di miyones di dollar na fin di e temporada.

Mientras Verstappen y Perez tabata goza di e gritonan di 'Ole! Ole!" di e multitud enorme durante e ceremonia di podium, y tata di Perez tabata zwaai e bandera Mexicano, Hamilton por a solamente mira y scucha. E mester a sa cu e ta kedando sin tempo ni careda pa alcansa Verstappen den buskeda di un record di ocho titulo di F1.

Verstappen awo ta dilanti di Hamilton den e campeonato cu 19 punto, cu cuatro careda faltando, cuminsando proximo siman na Sao Paolo, Brazil. Verstappen a gana eynan na 2019 y probablemente ta bay ta faborito un biaha mas.



Ambos a intercambia e liderazgo varios biaha e temporada aki, y hasta a boks den otro dos biaha, den e careda mas preta pa e titulo di F1 den añas.
"Awe, cu nan velocidad superior, si nan traha pa hiba esaki den e proximonan, nos por ta den problema, of nos ta bay ta den problema", Hamilton a bisa.

Verstappen sigur no ta asumiendo nada. E Hulandes di 24 aña di edad ta buscando su prome campeonato di F1 y a gana su di nuebe victoria di e temporada, su segundo consecutivo y di tres na Mexico den cuatro aña. "Mi no ta kere den momentum", Verstappen a bisa. "Cada un di e caredanan nos mester logra den e detayenan... Ta bay ta hopi preta y emocionante te na final."



Hamilton y su compañero di team, Valtteri Bottas a duna un gran sorpresa den clasificacion na momento cu e autonan di Mercedes a gana nan prome lockout den prome linea di e temporada. Bottas tabata riba pole pa cuminsa, Hamilton na di dos, y Verstappen y Perez na di tres y cuatro. Nan bentaha a dura apenas algun seconde.

Verstappen a bula for di su linea y a usa e slip stream tras di Bottas riba e porcion stret largo na comienso pa horta e liderazgo den prome skina. Bottas a haya un toke di Daniel Ricciardo di McLaren y su auto a draai, cayendo te patras. Esey a laga Hamilton den un sandwich di Red Bull: Verstappen dilanti y Perez net su tras, cu Bottas fuera di accion pa yud'e defende su posicion. "Mi a bay di di tres na prome y basicamente haci mi careda", Verstappen a bisa.

Hasta si Mercedes lo a retene e posicion trempan, probablemente Hamilton no lo a logra wanta pa victoria. Diasabra el a sugeri cu e autonan di Red Bull lo ta demasiado lihe durante un careda largo. E pase a djis pasa hopi mas lihe cu loke cualkier persona na Mercedes lo tabata kier. Principal di Team Mercedes, Toto Wolff tabata rabia despues di e careda pa e hecho cu Verstappen a logra haci e movida asina facil. Y door di cay te patras, Bottas a keda na di 15 luga.

E publico na cas a grita na momento cu Perez brevemente a lidera e careda despues cu Hamilton y Verstappen a pit pa taira nobo. El a bin hopi cerca di Hamilton den e ultimo vueltanan pero no a logra e pase final pa keda na segundo lugar. Perez a conforma cu di tres lugar pa su tercer final consecutivo riba podium, pa prome biaha den su careda. "Awo ta ora pa tequila!" Perez a bisa su team na final.

"Ta riba podium na bo grand prix na cas ta hopi, hopi special", Perez a bisa. "Awe mi tabata kier mas. Mi tabata kier gana e careda... na final di dia, nos ta asina competitivo, nos a caba na di tres lugar y nos no ta disfruta realmente. Awe ta un di e dianan cu mi mester disfruta."

Bayern na caminda pa otro titulo Bundesliga despues di 11 partido

(AP) — Despues di apenas 11 partido, Bayern Munich ya ta cerca di un di dies titulo consecutivo den Bundesliga pa extende nan record.

Ainda falta 23 partido pa hunga, pero un falta di rivalnan realistico ta nifica cu e careda pa e titulo e temporada aki ta un procesion di un solo team. Atrobe.

"Dortmund a bolbe perde, awo nos por cuminsa prepara e trofeo di campeonato", expresidente di Bayern, Karl-Heinz Rummenigge a bisa e tabloid Bild despues cu e club Bavario a move cuatro punto den top riba diasabra.

Bayern a derota tercer-lugar Freiburg 2-1, prome cu segundo-lugar Borussia Dortmund a perde 2-1 na Leipzig. Leipzig tabata e retador mas cercano di Bayern ultimo temporada, pero no ta mescos desde cu coach Julian Nagelsmann, capitan Marcel Sabitzer y defensa Dayot Upamecano a bandona e team pa Bayern den offseason. Leipzig ta na di cinco lugar bao coach nobo, Jesse Marsch.

Bayern tin apenas un derota den e liga, un caida na cas contra Eintracht Frankfurt, mientras cu e perdida 5-0 den Cup Aleman contra Borussia Monchengladbach probablemente no ta bay ripiti pronto.

"Semper ta bay pa calidad riba e cancha, y eynan ta unda Bayern simplemente tin bentaha. E coach tambe ta fit Bayern perfectamente", Rummenigge a bisa. El a reconoce cu otro titulo pa Bayern 'no ta hopi emocionante' pero 'toch ta nos trabao pa ta campeon'.

Fuera di Cup Aleman y sin mayor obstaculo den Bundesliga, Bayern tambe por purba gana otro trofeo di Champions League. Team di Nagelsmann ya a pasa na etapa knockout despues di victoria enorme contra Benfica, Barcelona y Dynamo Kyiv.



Aruba ta coopera pa dies aña caba cu Hulanda haciendo implante cochlear

Recien HOH a opera tres pashent pa nan recobra nan oido

Siman pasa e team di camber di operacion di Dr. Horacio E. Oduber Hospital conhuntamente cu un team di Hulanda y di compania MED-EL a haci implante cochlear. Pues loke a logra ta duna hende oido bek pa medio di operacion. E cooperacion aki ta sosodiendo pa casi 10 aña caba y por mira bek unda a logra pa 40 pashent recobra nan oido. Pa haci e operacion aki ta conta cu yudansa di profesor dokter R. Stokroos di Universidad di Utrecht como tambe ingeniero di MED-EL, esta L. Lehning.

Ta haci esaki un bes pa aña cu ta inclui e "after care " tambe, yudando 3 pa 4 pashent, incluyendo pashent entre otro di Boneiro, Corsou y region.

Dr. Steve Cabenda, KNO arts, a duna di conoce cu recientemente e prome fase di implante di orea a tuma luga cerca tres pashent. E prome fase ta encera loke ta implanta e parti interno den e orea, pues e operacion pa por hinca e aparato cu su electrode paden den e orea. Aki seis siman ta bay pone e parti di pafo y esaki lo traha hunto cu esun di paden. E aparato pafo ta manda e señal di frecuencia na e parti paden y esey ta converti e señal pa asina e persona por scucha.

Prof. dr. Robert Stokroos, Hoogleraar & medisch afdelingshoofd KNO di UMC Utrecht, a duna di conoce cu e cooperacion aki ta pa por haci e operacion na Aruba di cochlear implant (implante di orea), pa yuda pashentnan di tur edad recobra nan oido y sin cu nan mester bay Hulanda pa opera. Na comienso dr. Stokroos a guia dr. Cabenda y aworaki dr cabenda ta hacie y en caso surgi cualkier problema nan dos por soluciona esaki hunto.
Na Hulanda e team ta existi desde 1986 y a mira mas di mil pashent caba pues nan ta trece nan experencia y conocemento tambe Aruba y comparti esaki door cu e team na Aruba ta mas chikito y tin menos pashent.
Dr. Cabenda ta splica tambe cu e team local hunto cu AZV ta selecta pashent cu por bin na remarca p'e operacion aki. Y hacienda e operacion na Aruba ta mas comodo pa e pashent, pero tambe ta menos costoso, pues e gastonan ta mas abou.



Ing. Lucas Lehning, Senior Regional Manager di compania MED-EL, a duna di conoce cu nan rol den henter e proceso ta pa midi cu e aparato interno ta traha y cu e conexion cu e nervio ta optimal. E implante ta consisti di un coil y 'receiver/stimulator' cu electrode cu ta wordo hinca den e cochlear. Cu e coil nan ta stimula e parti paden y asina haya feedback di e nervio si e ta funciona. Esaki mester haci na final di operacion prome cu e parti di "stitch" tuma luga.
E implante tin un parti interno y tambe externo y despues di operacion si tur cos a cura, ta programa e 'processor' den e instituto di dr. Cabenda. E ta programa e implante na un manera cu e pashent tin su oido optimal.
E pashent e ora ey tin di siña pa interpreta e stimulacion nobo cu ta tuma poco pasenshi y tempo pero cu resultado tremendo p'e pashent. Aplauso grandi pa e operacionnan exitoso aki cu tin balor inmenso pa nos pashentnan y nan calidad di bida.

Aruba tin un ley cu ta limita uzo di productonan di tabaco

Recientemente Parlamento di Aruba a acorda e ley 'beperking tabaksproducten' cu ta un ley pa yuda regula y limita e uzo di productonan di tabaco particularmente e uzo di sigaria cu e meta pa a largo plaso eleva calidad di bida y tempo di bida.

Pa Salud Publico esaki ta un ley hopi importante, mirando cu uzo di sigaria ta dañino no solamente pa e usuario di sigaria cu ta rond di 12.6% di e populacion di Aruba riba 20 aña, pero tambe pa es(nan) cu ta biba of ta den cercania continuo di un of mas persona cu ta huma kende ta ser yama e 'second hand smoker'. Estudionan a demostra cu uzo di sigaria ta hisa e risico di malesanan no transmiti manera cancer di pulmon, cancer di garganta, COPD, malesa di curason, diabetes tipo- 2, obesidad y hopi mas pa cual motibo introduccion di e ley aki na Aruba tawata di gran importancia pa salud di nos pueblo.



E problematica di uzo di sigaria y su consecuencianan pa salud ta un problema mundial y diferente pais ta purba limita y regula esaki. Aruba conhuntamente cu Pan American Health Organization (PAHO) siguiendo e strategia 'Best Buy' di WHO, na aña 2020 a traha un Plan Nacional di Prevencion cu e meta pa reduci malesanan no transmiti (NCD's) manera cancer, diabetes, presion halto,malesa di curason, obesidad y mas. Un punto hopi importante den e plan aki pa yuda den prevencion di NCD's ta e introduccion di un ley pa regula y limita e uzo di sigaria.

Awor cu e ley aki a keda aproba ta sigui e proceso di implementacion y supervision di e ley. E ley aki lo drenta na vigor entrante dia 1 di januari 2022 y lo conta cu un periodo di transicion pa duna usuario di sigaria, comercio y comunidad completo e oportunidad pa adapta na e ley nobo. Despues di e periodo di transicion e departamentonan cu lo bay ta encarga cu supervision di e ley lo cuminsa controla su implementacion y por duna sancion (boet) pa incumplimento si ta necesario. Den e simannan cu ta sigui Departamento di Salud Publico lo sigui informa riba contenido, implementacion y supervision di e ley aki.

Cu aprobacion di e ley aki, salud publico ta logra dal un stap grandi den direccion di prevencion y un futuro mas saludabel.

HOH ta informa

Despues di evaluacion ta constata cu no tabatin escape di gas

Siman pasa un colega a bati alarma paso el a constata un holo di gas na piso 4 di e banda ya renoba di Hospital. Protocolnan di Hospital ta pa garantisa siguridad di pashent y empleado y pues manera cu e melding a drenta e team di calamidad di Hospital (HVT) a tuma accion. Polis y Brandweer tambe a yega Hospital di biaha pa sigura cu tur cos ta bao di control y safe.

Brandweer a haci su trabou di control debidamente y a constata cu na ningun momento tabatin un escape di gas na Hospital. Pues ningun otro accion tabata necesario y tur trabou di construccion y mudamento por a sigui manera stipula. Pues no tabata necesario pa evacua pashent tampoco durante e melding aki.

Un palabra di gradicimento ta bay pa e Team di Calamidad di HOH (HVT) y coleganan cu a actua di biaha y debidamente cu e pashent y empleado nan siguridad na prome luga. Y tambe un danki grandi pa team di Brandweer y Polis cu a acudi manera a bati alarma y a haci e trabou di control y evaluacion segun protocol. Y tambe un palabra di danki na e team di construccion y mudanza cu ta haciendo un tremendo trabao pa sigura cu tur cos ta canando na ordo.



Hulanda ta firma acuerdo COP26 pa stop inversion riba combustibel fossiel

(NLTimes) – Hulanda ta bay firma un compromiso pa stop inversion global riba carbon, azeta y gas, segun un vocero di Ministerio di Relacionnan Internacional a bisa ANP. Siman pasa, Hulanda a bisa cu no ta bay firma e compromiso pasobra ta laga decisionnan grandi na e proximo Gabinete.

E Gabinete actual ta bay manda un carta na Parlamento confirmando firma di Hulanda riba e compromiso pa no mas inversion riba combustibel fossiel, segun NU.nl.

Reino Uni a lansa e compromiso aki na e cumbre di clima na Glasgow, bisando cu ta ora pa tuma e decision y stop inversion riba combustible fossiel pa 2022 pa limita kentamento global na 1.5 grado. Mas di 25 pais, incluyendo inversionistanan grandi manera Merca y Canada, a firma e compromiso. E falta di compromiso di Hulanda a genera critica di Tweede Kamer.



Hulanda ta un inversionista relativamente grandi den proyectonan di energia fossiel den exterior. Door di asegurador di credito di exportacion Atradius, Hulanda ta garantisa alrededor di 1.5 biyon euro na companianan activo, por ehemplo, den extraccion offshore di gas y petroleo na Africa.

Banco di Inversion Europeo y banco di Desaroyo FMO tambe ta sostene e compromiso. E paisnan cu a firma e compromiso awo ta retirando casi 20 biyon euro for di energia fossiel, segun NU.nl.

Partidonan den Tweede Kamer a elogia e decision di gobierno pa retira e sosten di gobierno pa proyectonan di combustibel fossiel pa fin di proximo aña.

"E posicion aki tabata, claro, completamente insostenible, pero toch: esaki ta un bon noticia", segun parlamentario di PvdA, Jos Thijssen. El a elogia e Secretario di Estado responsable, Dilan Yesilgoz. "Bon trabao", e social democrata a bisa.

Parlamentario di CDA, Henri Bontenbal a yam'e un 'señal importante' cu Hulanda tambe ta firma. "Ta bon cu e gabinete ta scuchando e señalnan for di parlamento, tambe for di CDA."

Segun Raoul Boucke (D66), e decision di e Gabinete ta 'e unico bon escogencia pa nos futuro limpi y nos economia'. "Nos kier, nos mester lidera e caminda. Y inverti den futuro na luga di tecnica fossiel y combustibel di ultimo siglo", el a bisa riba Twitter.

"Cu gobiernonan mester stop di financia combustibel fossiel pa tene e crisis di clima bao control ta un no-brainer", segun lider di GroenLinks, Jesse Klaver.

"Despues di presion di GroenLinks, Hulanda tambe ta firmando e declaracion prepara na e cumbre di clima pa stop esaki prome cu fin di 2022." Segun Klaver, e tempo pa 'palabra berde a caba; ta tempo pa accionnan berde'.

Musk: 'Mi ta bay bende 10 porciento di accion di Tesla basa riba encuesta di Twitter'



(AP) — Accionnan di Tesla ayera a cay casi cinco porciento despues cu CEO, Elon Musk a bisa cu e lo bende dies porciento di su participacion den e fabricante di auto electrico – na balor di mas di $20 biyon segun mayoria di calculacion – basa riba resultadonan di un encuesta cu el a haci riba Twitter durante weekend.

Segun analista Daniel Ives di Wedbush Securities, Musk ta propietario di alrededor di 23 porciento di accionnan di Tesla y tin alrededor di $10 biyon den impuesto caducando riba e opcionnan cu ta otorga proximo berano. Mayoria di rikesa di Musk ta den accionnan di Tesla, loke no ta pag'e un salario cash. "Mi tin accionnan solamente, pues e unico manera pa ami paga impuesto personalmente ta pa bende accionnan", Musk a tweet.
Hopi den Wall Street a asumi cu Musk lo bende alrededor di cinco porciento di su participacion, Ives a bisa, pero hasta duplicando e cifra ey no ta caus'e ni su compania gran preocupacion. Ives a bisa cu ta miho pa 'ranca e Band-Aid awo' y evita speculacion.

"Tesla ta keda den posicion pole pa impulsa e curva di adopcion di vehiculo electrico na e proximo nivel tanto domestica- como globalmente cu Musk & Co. liderando e caminda", Ives a skirbi den un nota na su clientenan.

Tesla ta den bon posicion. Te cu diabierna ultimo, e accionnan a gana mas cu 40 porciento desde luna pasa, tempo cu e compania a anuncia ganashi record pa tercer kwartaal. Siman pasa, accionnan di Tesla a alcansa un haltura sin precedente di $1,229,91 per accion. Ta e fabricante di auto mas valioso na mundo, cu capitalisacion di mercado di mas di $1 triyon. E accion a cay 4.8 porciento dialuna na $1,162.94. Toch ta casi 65 porciento ariba pa e aña aki.

Musk, algun biaha abrasivo y impredecibel, kende su balor neto ta alrededor di $300 biyon, a bisa cu el a propone bende e accionnan ya cu algun democrata ta bin pushando pa biyonarionan paga impuesto na momento cu e prijs di e accionnan cu nan tin ta aumenta, hasta si nan no bende ningun accion.

Sinembargo, e texto tocante ganashi no realisa, tambe yama 'impuesto riba multimiyonarionan', a keda elimina di e presupeusto di presidente Joe Biden, cu ainda ta den negociacion.

"Ta bisa hopi recientemente di ganashi no realisa como un forma pa evadi impuesto, pues mi ta propone bende dies porciento di mi accionnan den Tesla", el a tweet diasabra tardi. "Bo ta sostene esaki?"

Musk a bisa cu e lo cumpli cu resultadonan di e encuesta, cu a termina cu 58 porciento di mas di 3.5 miyon voto exigiendo pa e bende e accionnan. E no a bisa na ki momento e lo haci e benta.
Musk ta conoci pa afecta mercadonan cu su tweetnan algun biaha flipante y malinforma. Diamars ultimo, accionnan di Tesla a cay mas cu 3 porciento despues cu Musk a tweet cu un deal pa bende 100mil Tesla na Hertz ainda no tabata firma. Hertz a bisa cu ya tabata haciendo entrega di e autonan. Ives a yama e encuesta recien di Musk 'un otro novela straño cu por sucede solamente den un compania y cu un CEO na mundo, esta Musk'.

Pa artista principal na show mortal, caos ta parti di su formula popular

(AP) Travis Scott su presentacionnan y conciertonan di energia halto tin un reputacion di ta caotico y di hopi energia, cu personanan presente na e concierto tumando parti den varios actonan conoci como “mosh pit,” “crowd surfing,” y “stage diving.” Riba diabierna anochi, algo a bay fout.

Por lo menos 8 persona, entre e edad di 14 y 27 aña, a fayece na momento cu tur e personanan den e publico a pusha contra otro diripiente na e rapper, ken ta nomina pa Grammy su Astroworld Festival cual a tuma luga na Houston. Un cantidad di mas o menos 50,000 persona cu a atende a cuminsa pusha den direccion di e escenario na NRG Park mientras cu un holoshi tabata marca e conteo pa e comienso di e presentacion prome cu e escena caotico a cuminsa gara forsa.

Hendenan den e audiencia a reporta hopi pushamento y halamento durante e presentacionnan prome cu esun di Scot, cual ta normal na su conciertonan. Den varios ocasion el a encurasha e fanaticonan pa ignora siguridad y core bay cerca di e escenario, pero ningun di e situacionnan anterior a resulta den fayecimento.

“Travis Scott su imagen ta di rebelion,” hefe di redaccion di HipHopDX Trent Clark a bisa, ken a bay varios diferente concierto di Scott. “E shownan tin hopi rabia. Cu e morto di punk rock, hiphop a adopta e generacion nobo di 'moshpit'. E ta algo hopi comun pa mira audiencia pusha otro den rabia of comportamento salvahe na un show di Travis Scott.”

Scott ta un rapper nomina 8 biaha y actualmente ta un di e celebridadnan hoben mas grandi. E musico basa na Houston a funda su festival den aña 2018 prome cu e album di “Astroworld,” cual a genera su fama danki na e cantica “Sicko Mode.” Tambe e tin un yiu muhe di 3 aña cu Kylie Jenner, ken a anuncia den september cu e ta na estado cu nan di dos yiu.

Sin importando unda e investigacion yega, tragedianan manera esun na Astroworld Festival tin hopi tempo caba ta tuma luga. Den ana 1979, 11 persona a fayece den un incidente similar na Cincinnati, Ohio, durante un concierto di The Who. Na un stadion di futbol na England, pushamento den audiencia di 1989 a causa casi 100 morto. Den aña 2015, un encuentro entre 2 publico na e celebracion annual hajj na Saudi Arabia a causa mas di 2,400 morto, basa na reportahenan haci pa Associated Press den medio y comentarionan di oficialnan.

Den aña 2017, Scott a keda deteni pa motibo cu el a encurasha fanaticonan pa ignora siguridad y cuminsa pusha bay dilanti na e escenario, lagando un empleado di siguridad, un miembro di cuerpo policial y varios otro herida durante un concierto na Arkansas. Den un incidente separa, el a keda sentencia na un aña di supervision di corte despues di a declara su mes culpabel pa cu cargonan di mal conducta relaciona cu un incidente na Chicago durante e Lollapalooza Music Festival.

Na e tempo ey, oficialnan di Chicago a bisa Scott a encurasha fanatico pa bula baricada. Aunke, ningun hende a keda herida.

“Den termino di energia, e kier pa e energia cu e ta dunando su publico ser duna na su persona,” segun Julian Kimble, ken a skirbi un reviso di e concierto di Scott su presentacion na Astroword den aña 2018 pa The Washington Post. El a yama e rapper un di e presentadornan mas electrico cu el a yega di mira.

“Mi a mira su persona bisa e fanaticonan 'No tende di security. Lubida di security. Esaki ta pa boso. Esaki ta pa mi fanatico,'” el a continua. “Tocante loke a pasa ayera anochi, esey ta un ehempel di con cosnan por bay fout. Tabatin hopi negligencia den tur hende envolvi. Mi no ta kere cu tin hende malo, ni un persona cu tin tur e culpa. E ta un fracaso structural.”

Shachtman a bisa e ta spera cu e tragedia aki lo yuda pa Scott cambia e manera cu e ta maneha su shownan. E ta disfruta di e rapper su presentacionnan pero kier mira un atmosfera mas sigur unda cu hende por sigui pasa pret, specialmente pa esunnan cu kier experiencia un show cu ta pa tur hende disfruta di dje.

“Mi ta spera cu nan lo aumenta e medidanan pa sigura cu e personanan cu ta bay concierto pasa un bon rato, pero tambe haci esaki sin mester fayece,” Shachtman, ken a crece den e escena di e genero musical punk rock di New York. El a conta e ta hopi familiar cu 'mosh pit' pero cu tin un gran diferencia entre mosh pit y un situacion unda cu bo bida ta den peliger.”

Scott ta den plan di haci un presentacion na Day N Vegas Festival otro weekend. Pero cualkier presentacion involucrando Scott lo por ricibi critica pa problemanan di control di audiencia.



“Promotornan di concierto ta paga miles di dollar pa siguridad den sea evento publico of priva,” Slachtman a bisa.

“Esaki mester ser usa adecuadamente. Sino nos lo tin un otro di e incidentenan aki.”

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Segun Parlamentario Hendrik Tevreden

Tin di sigura acceso integral na cuminda- tanto fisicamente y economicamente- esaki mester bira e enfoke pa nos pais



Segun Parlamentario Hendrik Tevreden Aruba por y mester enfoca mas ariba su Siguridad Alimentario. E ultimo añanan, hopi hende na Aruba a cuminsa bira mas consciente di Aruba su dependencia halto ariba importacion di cuminda y nos necesidadnan basico.

Asina por a nota cu ora fronteranan cu otro paisnan a cera, cierto berduranan a bira indisponibel na Aruba. Y ora COVID a impacta mundo henter, nos a mira un dedicacion creciente na plantamento di nos propio cuminda. Asina poco poco, e topico di agricultura local a cuminsa haya mas atencion. "Mi ta contento di mira cu tanto e otorgamento structural y efectivo di huurgrond, como tambe e rebaho di costo di awa pa agricultornan ta un realidad awor na Aruba. Pero nos no a yega ainda," nos sa cu ainda tin hopi cosnan pa mehora den e area aki, segun parlamentario Hendrik Tevreden.

Tevreden ta di opinion cu progreso den agricultura ta trese beneficionan colectivo cu ne. Pesey nos enfoke mester ta pa desaroya e sector y cuminsa traha riba e tema general riba nivel macro cu ta Siguridad Alimetario, esta Food Security manera ta wordo ilustra cu Su stainable Development Goals 2 (SDG 2). "Den tur commisionnan local y internacional manera Parlatino y IPKO mi a hiba e dialogo aki, Tevreden a enfatisa.

Produccion local y poder di compra
Mi ta cana den pueblo y scucha kico realmente ta e necesidad cerca nan. Y ta bira mas y mas cla cu acceso economico na cuminda a cuminsa bira un problema como cu prijsnan ta halto. Aruba mester no solamente produci cuminda localmente pero Tevreden ta amplia y splica cu Siguridad Alimentario (SDG 2) kiermen cu pueblo mester tin acceso economico tambe na alimentonan, esta poder di compra. Esaki sigur lo por resulta cu nos pueblo lo hiba un bida productivo y saludabel cumpliendo cu nan necesidadnan nutritivo basico.

E idea di desaroya nos sector di agricultura -manera ya caba ta papiando di esaki pa hopi tempo- lo cubri e parti di alimentonan (fisicamente) solamente. Pero nos mester habri dialogo ariba e parti di percura cu comunidad por cumpra (economicamente) e alimentonan ey tambe."

Plan integral
Pesey Tevreden ta boga primordialmente pa un plan integral di desaroyo di nos sector primario. Un plan cu ta cubri kico lo haci pa percura cu produccion di nos mes cuminda por ta posibel na costonan rasonabel. Un plan multifuncional cu tin di mustra con departamentonan lo traha hunto pa baha prijs di produccion local tanto den sentido fiscal como den sentido financiero. Un plan cu tin di ilustracion lo incentiva mas produccion local, proteha e produccion local, maneha importacion y baha nos dependencia ariba importacion. "Lo mi kier mira un plan cu no solamente ta enfoca riba agricultura, pero tambe otro sectornan manera avicultura y apicultura". Avicultura ta curbicria di parhanan y produccion di carni y webo. Apicultura ta cubri e parti di abeja y produccion di honing. "E experencia y contacto nan acumula e ultimo añanan aki den comisionnan internacional di agricultura y mi experiencia den e sector social a habri un forma nobo con ami ta mira e aspecto aki. Nos por produci berdura, fruta, pero tambe carni, webo. Pesey mi ta ansioso pa mira kico lo ta e vision di gobierno ariba e aspectonan fisico como economico di produccion di cuminda pa e termino nos dilanti. E desaroyo di e sector aki mi ta mira como algo crucial y esencial pa nos futuro como pais. Pesey un plan efectivo y gradual pa baha nos dependencia ariba importacion di cuminda nan basico ta esencial pa nos pais. Sin lubida cu e mester wordo acompania pa un plan integral di acceso economico na e cumindanan basico tambe, Tevreden ta termina bisando.

Partido MEP:

Marisol Lopez-Tromp ta contra werksters di SKOA

Partido MEP a tuma nota e accionnan obsesivo den e ultimo tempo di Parlamentario Marisol Lopez-Tromp kende constantemente cuestiona Prome Minister Evelyn Wever-Croes. E motibo di e esaki ta pasobra Prome Minister a sali na defensa di e werksternan di SKOA. Ta parse cu Marisol tin un rabia den su curpa contra Prome Minister y e rabia ta domine.

Tur hende ta corda cu ex minister di enseñansa señor Rudy Lampe kier a kita tur e 60 werksternan di SKOA, lagando mamanan di famia sin trabou.
Prome Minister Evelyn Wever-Croes mesora a sali na defensa di e werksternan, pasobra Gobierno kier a evita cu den pleno pandemia, ta manda 60 hende cas. Danki na su esfuersonan, e werksternan a keda na trabou, y cu awor Minister Endy Croes ta buscando un solucion pa nan.

Pero pa Marisol esey no ta bon. Marisol a manda yama Prome Minister den parlamento cantidad di biaha, pa bin duna cuenta. Prome Minister, corectamente, a contesta Marisol cu e mester yama e minister di enseñansa.

Marisol no a lage te eynan pero awor ta sigi cuestiona Prome Minister dicon a Sali na defensa di e werksternan. Mientras tanto e 60 personanan aki ta sumamente agradecido cu Prome Minister a yuda nan keda cu nan pan y nan trabou, y ta lamenta loke Marisol ta hasiendo. Nunca nan por a pensa cu Marisol por tin tanto rabia den su curpa asina.

Nos ta bendiciona cu nos tin un Prome Minister cu tin un curason di mama, y ta compronde e dolor cu hendenan ta pasa aden, y cu a logra scapa trabou di 60 mama di famia.



*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Partido MEP: A para tur bagabunderia cu tabata tuma luga bou maneho di gabinete eman

Partido MEP,manera cu a drenta gobernacaion, a para tur e bagabunderia den Utilities, WEB y ELMAR, cu a tuma luga bou di e maneho di e Gobierno di AVP. Gabinete Wever-Croes ta un Gobierno drechi y no a permiti pa e bagabunderianan aki sigui den e departamentonan aki.



1. No tin mas huurmento di avionnan pa Ministernan di Gabinete Eman y Prensa cumpra pa e partido berde.
2. No tin mas Conferencia Green sin logra net nada cu a cumbini abo, pueblo
3.Fiesta di directornan, no un director pero mas cu 3 director den cada compania y sin nunca baha awa y coriente.

Gobierno di Aruba y su companianan estatal Utilitites, WEB y ELMAR ta trahando conhuntamente pa garantisa e produccion y suministro di awa y coriente bou di un regimen financiero cu ta cumpli cu standardnan international na condicionnan hopi faborabel pa nos mercado.

E refinanciamento di e debenan di Utilities Aruba, WEB y ELMAR ta e miho financiamento di ultimo tempo, cu interes y 'closing fees'mas abou. Cu e financiamento a bin mas structura den e 'governance' di e companianan y ta haci financiamento den futuro mas lihe.

Actualmente nos ta den un proceso pa cambia e fuel na WEB pa LNG, cu lo produci un energia mas limpi.

Utilities Aruba a contribui na e National Energy Policy di Aruba. Pa prome biaha Aruba tin un vision y maneho di energia con pa cumpli cu e meta di "net zero" na 2050 di e Acuerdo di Paris.

E cambionan aki, hamas por a wordo haci bou di e maneho Eman pasobra nan a traha cu prioridad robes. E bagabunderia cu tabata pasa bou di Mike Eman y su Gabinete hunto cu prensa cumpra, no ta pasa mas. Partido MEP ta trahando riba mehoracion cu un maneho responsabel.

Partido MEP:

Ki problema Ryçond do Nacimento tin cu premier Wever Croes y hefe di censo?

Ta parse manera cu Parlamentario Ryçond do Nacimento tin un problema personal contra Premier Wever Croes y hefe di Censo señora Sharin Luydens. E forma con señor Do Nacimento ta keda lansa atake contra e dos damanan aki, no por wordo splica na ningun otro forma. Ta parse cu no tin problema den e pais aki of no tin issues pa e como Parlamentario atende.



Un ex empleado di Censo a horta 68 mil florin y mesora Gobierno y Censo a tuma paso contra dje y a retir'e corectamente. Esaki ta e base di integridad cu nos partido ta traha riba dje. Algo cu indudablemente, señor Do Nacimento no conoce of no a reconoce den e partido cu e ta sostene, siendo un partido cu ta pasa pa historia como e partido di mas corupto di nos pais.

Partido MEP ta conseha Ryçond pa sinta, relax y haci su mes preguntanan serio. Ryçond mester puntra su mes ta ken a tuma e personal den servicio?
Rycond mester puntra su mes si su lider Mike Eman, tempo cu e tabata minister encarga cu Censo, a permiti Censo bringa corupcion?
Rycond mester puntra su mes cuanto biaha gobierno di Mike Eman a mete directamente den Censo y den otro departamentonan.

Ta bon pa Ryçondsa cu e tempo eybou gobierno di AVP,ningun hefe di departamento por a papia di e palabra 'integridad'. Pa Mike Eman y su gobierno, esey tabata un palabra malo cu te hasta nan tin fobia pa mencione. Mike Eman y AVP ta mas asiocia cu e palabra corupcion.

GabineteWever-Croes a bin pa caba cu corupcion. Awor cu a para corupcionna Censo, tampoco no ta bon. Partido MEP ta puntra señor Do Nacimento: "Rycond, kico bo kier anto?"

Crucero Aidasol su prome bishita na Boneiro





E crucero Aidasol cu ta nabega bou di bandera Italiano durante fin di siman a bishita Boneiro pa prome biaha. Aidasol a yega Boneiro den oranan trempan di mainta cu un total di 924 pasahero y 614 tripulante.

Byron Tromp, di agencia Armada Port Agency, a yama capitan di e barco Jörg Rudolf Mikliza y su tripulacion bon bini na Boneiro.
Esaki a tuma luga den presencia di gezaghebber Edison Rjjna, capitan di haf Günther Flanegin, lots Daymiro Janga y Miles Mercera, CEO di Tourism Corporation Bonaire - TCB.
Gezaghebber Edison Rijna na nomber di Entidad Publico Boneiro a haci entrega di bandera di Boneiro y a duna un splicacion amplio di nos bandera na capitan Mikliza.

Capitan di haf Günther Flanegin a entrega e capitan un feneta den forma di un flamingo. Miles Mercera a regala un buki di potret di Boneiro y Byron Tromp un buki di guia di sambuya.

Capitan Mikliza a keda agradecido na tur y como muestra di aprecio a entrega nan un recuerdo di e barco.

Den oranan di anochi e barco a sali cu destino La Romana na Republica Dominicana. Aidasol lo regresa Boneiro dia 15 di december 2021.

Piscado hoben perdi riba laman na Corsou



Ayera tardi pa mas of menos 2or Cuerpo policial di Corsou a notifica Wardakosta cu nan Central di polis a ricibi informacion cu un homber cu tabata cu dos amigo ta pisca riba laman entre Daaibooi cu restaurant Karakter ta perdi riba lama. E homber a bula for di e boto pa bay tira pisca anto no a regresa. E dos amigonan a busca pa un ora y despues a alarma polis. Mes ora Wardakosta a manda un Metal Shark pa busca e homber mientras cu polis ya a manda un unidad pa cuminsa busca for di tera. E helicopter di Wardakosta a join e buskeda y mas laat e avion Dash tambe.

Lastimamente no a encontra e homber. Awe mainta e avion di Wardakosta lo sigui cu e buskeda. E homber ta bisti cu un carson cora y un t-shirt blauw

Sesion informativo tocante situacion di riolering na Antriol Boneiro



Entidad Publico Boneiro hunto cu WEB N.V. a tene un sesion di informacion pa e habitantenan di Caya Neerlandia y Caya Den Tera tocante e holo malo cu ta ser ocasiona dor di e riolering den e bisindario.

Durante di e encuentro diputado di Desaroyo Economico Hennyson Thielman y un representante di WEB N.V. tabata presente pa duna e habitantenan splicacion di loke cu nan ta haciendo pa yega na un solucion pa elimina e molester cu e riolering ta causa.

Habitantenan di e dos cayanan ariba menciona pa largo tempo caba tin keho tocante di e situacion desagradabel aki. Nan a hasta acudi cerca Defensor di Pueblo pa expresa nan malcontento pa cu e situacion cu nan ta biba aden diariamente.

Entidad Publico Boneiro den cooperacion cu WEB N.V. ta asina leu cu nan tin un posibel solucion pa asina pone un fin na e holo malo cu ta ser ocasiona dor di e sistema di riolering. Ta e intencion pa prome cu 15 di december binidero e problema aki ta soluciona. E expectativa ta cu esaki lo yuda pa haci bida di e habitantenan den bisindario di e riolering mas agradabel.

Mas aresto den investigacion di gran escala Themis

(CuraçaoChronicle) – Otro dos persona a keda aresta na Corsou den e investigacion a gran escala, Themis. Ambos ta sospecha di forma parti di un organisacion criminal y di ta involucra den labamento di placa.

Themis ta un investigacion riba ofensanan criminal cometi den añanan recien dentro di Reino Hulandes y na paisnan fuera di reino. E team investigativo ta consisti di cuerponan policial di Sint Maarten, Corsou y Aruba, y Team di Cooperacion di Investigacion Criminal (RST).
E team ta lidera pa Ministerio Publico di Corsou y Sint Maarten.

E muhe di 36 aña di edad, y e homber di 60 aña di edad a bira conoci pa autoridadnan aña pasa despues cu investigacion a mustra cu probablemente nan a facilita e otro sospechosonan den labamento di placa mediante di nan companianan na Corsou. Segun fiscal, e dos sospechoso en realidad ta parti di e organisacion criminal. Varios biaha a interoga ambos sospechoso riba diadomingo, y despues a laga nan sali liber. Arestonan anterior den e investigacion aki a tuma lugar na november 2020 y februari 2021.

For di comienso di e investigacion, a confisca bienes na varios pais. Den total, ta trata di dos cas, tres tereno, seis vehiculo y varios cos di balor manera diamanta y holoshi caro, como tambe un cantidad grandi di placa. E balor total di e productonan



confisca ta alrededor di 2.7 miyon florin.

Gijsbertha ta defende su yiu contra acusacion di actual minister di Finanzas



(CuraçaoChronicle) – Anterior minister di Finanzas, Kenneth Gijsbertha a reacciona furioso riba declaracionnan y insinuacionnan di actual minister, Javier Silvania, kende a bisa cu yiu muher di Gijsbertha tabata involucra e tempo aya y pa e motibo ey parcialmente responsable pa e debacle rond di BearingPoint como provedor di software y sistema di IT di Autoridad di Impuesto di Corsou.

Vanessa Gijsbertha a traha den gabinete di Minister di Finanzas den añanan recien tempo cu su tata tabata minister. Pa mita di juni ultimo, e actual gobierno Pisas a tuma over.

Silvania a cuminsa un crusada personal recientemente contra tur loke e ta kere ta fout cu e automatisacion di autoridad di impuesto. E no ta sconde di nada, manera permiti un camara y reportero di television presencia un reunion interno cu e tabatin cu Inspector di Impuesto y BearingPoint. “Berguensa”, Silvania a bisa den e reunion aki na inspector Jamila Isenia como tambe empleadonan y management di e consultancy. A duna nan un ultimatum pa drecha e situacion prome cu fin di aña.

Den un entrevista na un canal di television local, e minister di Finanzas a elabora riba e asunto di BearingPoint y a declara cu e yiu muhe di su predecesor, Vanessa Gijsbertha, lo a hunga un rol special den esaki. Pa cuminsa, el a traha na BearingPoint den pasado y ademas, como miembro di team di personal di gabinete di Minister Gijsbertha ta bisa cu e tabata involucra di cerca cu BearingPoint.

Riba esaki, e ex-minister di MAN ta reacciona furiosamente. Su yiu muher ‘nunca tabatin nada di haci’ cu e consultancy priva pa motibo di su trabao den su gabinete, pero tambe – segun su tata – Vanessa Gijsbertha pa largo no tabata emplea mas pa BearingPoint na momento cu e contract pa entrega di software pa Administracion di Impuesto y Aduana a tuma lugar. Acusacionnan falso di Silvania, segun Kenneth Gijsbertha, kende ademas a enfatisa cu e tempo aya, a set up un comite special encarga cu seleccion di e proveedor di e pakete di IT pa autoridad di impuesto di Corsou.
Su yiu muher no tabatin nada di haci cu reclutacion y seleccion, y segun e anterior minister, tur cos a bay bon.

Silvania tabatin duda serio riba e 20 miyon florin cu a paga BearingPoint durante un cantidad di aña pa un producto cu, den su opinion, no ta satisfactorio. Apenas un parti di e aangiftenan di inkomstenbelasting por ser procesa digitalmente pa e sistema suministra, mientras e gran mayoria ainda mester procesa manualmente. “Esaki ta inaceptable”, e minister a bisa.

Ademas cada biaha cu mester yama e specialista di IT pasobra e software of sistema no ta traha manera mester of mester di ahust’e, ta costa extra pasobra BearingPoint ta haci tur e trabao – hasta si e pakete entrega no ta haci loke mester haci.

Minister di Salud no ta descarta lockdown nobo pa coronavirus

(NLTimes) – Minister di Salud di Hulanda, Hugo de Jonge no por descarta cu medidanan manera lockdown ta bay ta necesario den proximo simannan, el a bisa na BNR como respuesta na e cantidad halto di infeccion di coronavirus ultimo weekend.

E minister no por bisa ki medidanan e Gabinete ta bay tuma. “Loke nos kier enfatisa ta cu e medidanan no mester ta estricto si nos adheri mas di cerca na e consehonan cu ya ta na vigor. Nos ta haci esaki door di tene distancia, bisti tapaboca, haci test na momento cu tin sintoma, y no sali si tin sintoma”, De Jonge a bisa.

E prioridad principal di e Gabinete ta pa protege cuido di salud. “Nos ta mira cu e cifranan ta aumentando atrobe. Nos ta mira cu un biaha mas mester pospone cirugianan. Nos sa cu pa motibo di hende cu no a vacuna en particular, ainda nos tin un cantidad di pashent spera den hospital. Y si e cifra ey ta yega den un tempo hopi cortico, e ora cuido di salud ta cay bao presion atrobe, y esey ta mas cu claro nos preocupacion.”

Contestando riba extension di e uso di e pase di acceso di coronavirus, De Jonge a bisa cu e Gabinete ta trahando riba dos amienda legislativo pa permiti su uso den retail y na pia di trabao.

“Pero esey ainda ta den proceso di preparacion, pues nos no a dicidi riba esey ainda. Nos ta bay hacie solamente si e medida ta proba necesario na e momento”, el a bisa e noticiero.



BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

TA HUUR
Apartamento na San Nicolas,
full muebla.
Awa y coriente apart.
Tel.736 1586

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira
sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

Dialuna 8 November 2021SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas "live in" preferible
pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

TA HUUR
un apartamento nobo situa den
vecindario di Xavier University.
Un camber, baño, sala y cushina
no muebla. Prijs exclui utilidad
Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
Telefon Samsum Galaxi A21
Pa Fls.300
Tel.565 9950

TA BENDE
House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango,
Palmita chiquito, Trinitaria,
Isora, Adenium of Desert Rose
y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa construi 764m2 Wayaca Re. nice
area. Mapa aproba pa DOW
Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
Apt. Madiki 85F
Sta. Cruz 152
Tel: 731 9099 / 740 2679

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa
Fls.800 pa luna
Cable TV, gas, wifi y Serlimar
ta inclui
situa na San Barbola
Tel. 594 0251

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Apartamento den
Oranjestad
Call 630 5185 / 737 1718

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat
8 San Nicolas pa un of dos
persona per direct por yama
Tel: 592 0061

TA BENDE
Airco Fls.450,-
3 speaker
2 printer
Tel: 630 5185 / 568 0278

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Linden v/d
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 37 grado Celsius

Bahada di solo : 6:12 pm
Subida di solo : 6:35 am

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte den rafaga;
Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora nivelnan di humedad lo bay aumenta un poco den region. Esaki lo bay pone temporalmente mas nubia pasa riba region local cu principalmente den oranan di marduga i mainta trempan un awasero pasahero te breve.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta modera cu olanan entre 2 pa 4 pia.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 11/08/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.41	1.43	1.45
CHF	194.42	195.14	195.94
GBP	2.33	2.38	2.44
JPY	155.55	156.97	158.54
EUR	204.11	205.97	208.04
DKK	26.71	27.43	28.23
NOK	19.80	20.52	21.32
SEK	19.65	20.37	21.17
For amounts up to Afl. 100,000			

DVG: Aruba tin un ley cu ta limita uso di productonan di tabaco

Recientemente Parlamento di Aruba a acorda e ley 'beperking tabaksproducten' cu ta un ley pa yuda regula y limita e uso di productonan di tabaco particularmente e uso di sigaria cu e meta pa a largo plaso eleva calidad di bida y tempo di bida.



Pa Salud Publico esaki ta un ley hopi importante, mirando cu uso di sigaria ta dañino no solamente pa e usuario di sigaria cu ta rond di 12.6% di e poblacion di Aruba riba 20 aña, pero tambe pa es(nan) cu ta biba of ta den cercania continuo di un of mas persona cu ta huma kende ta ser yama e 'second hand smoker'. Estudionan a demostra cu uso di sigaria ta hisa e risico di malesanan no transmiti manera cancer di pulmon, cancer di garganta, COPD, malesa di curazon, diabetes tipo- 2, obesidad y hopi mas pa cual motibo introduccion di e ley aki na Aruba tawata di gran importancia pa salud di nos pueblo.

E problematica di uso di sigaria y su consecuencianan pa salud ta un problema mundial y diferente pais ta purba limita y regula esaki. Aruba conhuntamente cu Pan American Health Organization (PAHO) siguiendo e strategia 'Best Buy' di WHO, na aña 2020 a traha un Plan National di Prevencion cu e meta pa reduci malesanan no transmiti (NCD's) manera cancer, diabetes, presion halto,malesa di curazon, obesidad y mas. Un punto hopi importante den e plan aki pa yuda den prevencion di NCD's ta e introduccion di un ley pa regula y limita e uso di sigaria.

Awor cu e ley aki a keda aproba ta sigui e proceso di implementacion y supervision di e ley. E ley aki lo drenta na vigor entrante dia 1 di januari 2022 y lo conta cu un periodo di transicion pa duna usuario di sigaria, comercio y comunidad completo e oportunidad pa adapta na e ley nobo. Despues di e periodo di transicion e departamentonan cu lo bay ta encarga cu supervision di e ley lo cuminsa controla su implementacion y por duna sancion (boet) pa incumplimento si ta necesario. Den e simannan cu ta sigui Departamento di Salud Publico lo sigui informa riba contenido, implementacion y supervision di e ley aki.

Cu aprobacion di e ley aki, salud publico ta logra dal un stap grandi den direccion di prevencion y un futuro mas saludabel.

Resultado Sorteo
nov 8, 2021

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO	7361	9264	0508
KORSOU	6715	5799	9612
SUPER4	6919		
FLAMINGO	6016	7638	5458
LOTTO CATOCHI	0559	4225	3698
WEGA ANOCHI	7834	8124	9644
BIG4	0498		
WEGA ANOCHI	8566		
1 OFF	9014		
WEGA ANOCHI	3114		
ZODIAC	8783	PISCIS	
WEGA ANOCHI	9064	SCORPIO	
LUCKY3	222	MULTI-X	X3
WEGA ANOCHI	010	MULTI-X	FP
LOTTO DI DIA	03-07-09-24-25		6x match4
	Afl. 54.000,-		128x Afl.8

Mercado di Buki segunda mano na Biblioteca Nacional





Pa tur amante di buki, biblioteca ta organisa su Mercado di Buki segunda mano e siman binidero, di dia 8 pa dia 12 di november. Esaki ta pa 1 siman so na Playa y San Nicolas. E mercado ta habri segun orario regular di biblioteca. Un bunita oportunidad pa wak den un cantidad di buki pa algo interesante y diferente. Tin tesoro sigur sigur!

Bishitantenan ta cumpra un tas di e festival pa solamente 10 florin y por yena esaki yen yen cu buki segundo mano. Si tas caba por yena bo mesun tas of caha chikito. Bishitantenan por busca den un coleccion grandi di buki di tur topico. Tin algo pa tur gusto y interes. Pues, di 8or di mainta pa 5or di atardi.

Orario anochi na Playa dialuna y diaranson te 7or. Y na San Nicolas e mercado ta keda habri te 7or, solamente diamars anochi.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"

Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Joab Jesus Henriquez

Cariñosamente yama "Jobi"
*09-07-1961 - †26-10-2021

Casa: Maritza Henriquez-Evertsz
Yuinan: Joitza Henriquez
†Joab "Dobi" Henriquez
Joel Henriquez

Uncle su
Pret'i Wowo: Owen Vieira
Mayornan: †Holmo Henriquez
Fransisca Henriquez-Croes
Suegronan: †Ramon Evertsz
†Maxima Evertsz-Curiel
Ruman nan: Osyth Henriquez
Holmo Henriquez
Subrino nan: Jonathan Vieira
Oliver y Rachel Vieira
Bryan y Sabine Vieira
Hayomi Henriquez
Haymi Henriquez
Swa: George Vieira

Cunjanan:
Lucia Maduro, Mirtha Evertsz, Silvia Evertsz, Lily Lijenaar-Evertsz, Milva Evertsz y Leticia Evertsz.

Tanta y Omo nan:
†Daisy y †Damian Wever y famia
†Robert Henriquez y famia
†Henry y Fransisca Henriquez y famia
Palmira y Frederico Ponson y famia
Elma y †Cesar Ponson y famia
Lydia y Armando Villasmil y famia
Imelda y Eddy de Cuba
†Catherina y †Poli Lacle-Croes y famia
†Maria y †Simon Donata-Croes y famia
Teresita y †Mario de Cuba-Croes y famia
†Martha Romana y Orlando Jacquin-Croes y famia
Carmen y †Yan-Thai Wong-Croes y famia
Maria "Dora" y Yacintho Croes-Croes y famia
Celestino "Shontin" y Petra Croes y famia
Edith y †Simon Tromp-Croes
†Eric "Reggie" y Frida Croes y famia

Primo y primo nan: Alvin, Gibi, Ruben "Dopie," Reynald "Nadi," Dave, Dennis, Clara, Ritzma, Giselle, Danila, Velma, Ron, Yerushah, Patrick, Mylene, Josey, Bruce, Arturo, Bianca, Lisandra, Rubin, Gina, Armandito, Leanni, Tziganni, Gianni, Leilani, Dido y Joey.
Anthony, Jane, Burton, Islene, Sharine, Osbert "Obby," Velma, Irishka, Susay "Susie," Winty, Jeffrey, Gwenny, Pierre, Marilene, Savdar "Savi."

Coleganan di DIMAS.

Demas famia: Henriquez, Croes, Evertsz, Curiel, Wever, Ponson, Vieira, Villasmil, de Cuba, Lacle, Donata, Jacquin, Wong, Maduro, Leijenaar y Tromp.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia y conocirnan.
Ta invita demas famia, bisiña, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diamars, 9 di November 2021, di 2 or pa 4 or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues lo sali pa Santana Pastor Kraanwinkel na Paradera.

Pa motibo di e Pandemia di COVID-19, ta pidi pa mantene estrictamente na e regla nan di DVG usando tapa boca, practicando distancia social y usando handsanitizer.



Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunuco di yerba verde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil.
Pa mi bolbe haña forza.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero hopi gradici pa tur loke ela significa pa nos, nos ta participa cu a bay sosega den Reino di Señor:



ALBA ESTER ARENDS-ALBUS

*12-06-1926 - †02-11-2021

Na nomber di su yiunan:
Alex y Jeanice Arends-Werleman
Rudolf y Wini Arends-Figaroa
Robert y Lucia Arends-Maduro
Franklin Arends y Janneke Ponsioen

Nietonan:
Cliff y Ghislaine, Jeandira, Sidney y Stephanie, Mariël, Kindra y Nicola, Lisza-Marie y Jeety

Bisnietonan:
Jean-Claude, Samantha, Sidiënne, Skailah, Kaizen

Mama di Kindra: Sandra Sweetnam

Amiganan:
Solange, Cande, Mary, Miriam, Estellita

Rumannan na Aruba:
Neyda Simon y famia
Lorenzo Padilla y famia

Ayudantenan:
Cande y Alicia

Su sobrinonan cu a compañ'e: Pedro y Darianne, Enrique y famia

Demas famia, conocirnan y ihanan na Aruba, Corsow, Hulanda, Colombia y Venezuela:
Arends, Albus, Figaroa, Maduro, Werleman, Sweetnam, Hoek, Ponsioen, Padilla, Simon, Davelaar, Burleson, Helder, Van Cleef, Garrido, Escudero, Schobaar, Florez, Vargas, Solano, Pardo, Vasquez, Carrera, Hernandez, Di Ruggiero, Alvarez.

Conforme deseo di Alba acto di despedida y cremacion lo tuma lugar den seno familiar Diamars 9 di november 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida riba cualkier famia.

Ta duelnos pero despues di cremacion nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa motibo di situacion di Covid-19 ta pa pidi pa mantena estrictamente na reglanan di DVG, usando tapa boca y practicando distancia social.



Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su
Tempel cu cantica di alabansa, glorific'e,
Bendiciona su Nomber
Salmo 100: 4

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di
Mi casa, nos tata, nos welo, nos bisawelo, nos suegro, nos omo, nos primo stima:



Sr. Frans Maduro

Mihor conoci como Pancho
Ex empleado di LAGO y Ex Schutter
07-03-1926 – 31-10-2021

Na nomber di su sra. Maria Maduro-Rozenberg
Juinan:
Astrid y Pedro Geerman - Maduro
Wilbert "Wiwi" y Gloria Maduro - Giraldo Arango
Renny y Bernadetta "Deta" Maduro-Tromp
Maureen y Floyd Silva - Maduro
Aldrin Maduro

Nieto- y nietanan:
Louella y Sander Nikolovski - Maduro
Lou-Ann y Orlando Akins - Maduro
Ryan Maduro y Chanty Daal
Lindsay Geerman y John Albert Thiel
Christelle Silva y Siegfried 'Ziki' Torres
Sinead Geerman y Reinwald Geerman
Lourenne Maduro y Sheldon de Cuba
Celine Silva
Ericson Maduro

Bianieto- y bisanietanan:
Alexander Nikolovski
Jaeleigh y Raelynn de Cuba
Ledah Xiva Thiel
Camilah y Dylaynah Maduro
Noah Geerman

Rumannan:
†Wichi Maduro y famia
†Petra Krozendijk-Maduro y famia
†Toko Maduro y famia
†Hyacintha Angela-Maduro y famia
†Alicia Tromp y famia
†Pedro Maduro y famia
†Mario Maduro y famia
†Melinda Maduro y famia

Swa y cuñan:
Vd Joy Angela
Vda Etty Maduro-Franken y famia
Vda Sofia Maduro-Kock y famia
Vda Martina Figaroa-Rozenberg y famia
Vda Emilia Tromp-Rozenberg y famia
Jolanda de Bruin-Rozenberg y famia
Margriet Rozenberg
Lucia Rozenberg

Su ajudante: Roxana Rangel Avila
Su ihanan: Maya Maduro, Ruben Figaroa y Elvis Vrolijk

Subrino- y subrinanan, primo- y primanan, demas famia Maduro, Rozenberg, Thiel, Geerman, Giraldo Arango,
Tromp, Silva, Kock, Franken, Krozendijk, Nava, Angela, Figaroa, Vrolijk, Eduardo, de Bruin.

Ta invita tur amigonan, conocirnan, bisiñanan y ex coleganan di LAGO refinery pa anochi di condolencia dialuna, 8 november 2021 7or – 9or pm na Aurora Funeral Home y entiero ta tuma lugar diamars 9 november 2021, 2or pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home y despues lo companje pa su ultimo lugar di sosiego na Santana Pastor Kranwinkel na Paradera.



Cu morto bo ta habri porta di bida pa esnan cu a kere den bo. Tuma nos defunto den bo brazanan.

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Papa Dios cu a manda yame pa bay cerca dje y agradecido cu nos por a disfruta di dje pa tur e añanan aki. Nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Suitbertha Telma Oduber Laclé
"Bebe"
Viuda di Sr. Johnny Oduber
*14-04-1925 - †04-11-2021

Na nomber di su yiunan stima:
Suitbertha Oduber
Viveca Oduber
Hennita Oduber y Virginio de Medeiros
Jeanna Oduber
Johnito Oduber
† Zoraida Oduber
Xiomara Oduber
Amador y Nayibeth Oduber Vélez Girón

Manera yiu:
Mirtha y Stanley Willems Webb y yiunan
Juliette Andrews y yiunan

Libby cu a cuide cu amor

Nietonan:
Conradd Oduber
Marcie de Jongh
Daniela Dacal, Jimmy Dirks
Joshua van der Weide
Jerrick van der Weide, Adine Maduro
Isiah de Cuba, Zuraidis Tromp
Zoë de Cuba, Kevin Polonius
John- Albert Thiel y Lindsay Geerman

Bisanietonan stima:
Sean y Christopher Oduber, Paola Rincon
Kitai de Jongh
Kian y Kirsten van der Weide
Zaviën de Cuba
Ledah Thiel

Swa, cuña y sobrinonan:
Sra. Vda. Dididi Laclé Oduber y yiunan
Sr. Winchi Oduber y yiunan
Sra. Emma y Ildo Ponson- Oduber y yiunan
Sra. Geraldine y Eliseo Colin Oduber y yiunan
Y demas sobrinonan: Laclé, Oduber, Croes, Kelly.

Primo, ihanan y demas famia:
Oduber, Laclé, de Jongh, de Medeiros, van der Weide, de Cuba, Thiel, Vélez-Girón, Ponson, Colin, Croes, Kelly, Arends.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 10 di november 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Respons ta cuminsa 10:30 mainta. Cremacion ta tuma lugar despues.

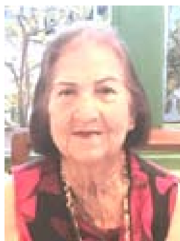
Disculpa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas ni prome ni despues di despedida.

Pa motibo di e situacion di Covid-19, ta pidi pa mantene estrictamente na e regla nan di DVG, usando tapa boca y practicando distancia social



Abo cu ta biba bou di ampara di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios omnipotente, bisa Señor: Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa! Salmo 91

A bai sosega serca Jesus:



Sra. Rubi Solognier-Geerman
Mihor conoci como Rubi, Machi of Pepe Rubi
* 20 april 1930 † 5 november 2021

Na nomber di su esposo stima:
† Freddy Solognier

Su yuinan stima:
† Elfrem y Marieta Solognier-Gil
Dennis y Winanda Solognier-Figaroa
Mervelyn y Oswald (Chin) Oduber-Solognier
Viveca y Albert (Chu) Rincones-Solognier

Mescos cu yui:
Shome y Yolanda Geerman-Solognier y famia na Hulanda
Ady y Aurin Geerman-Boyé y famia na Hulanda
Henry y Brith Geerman-Hanssen y famia na Hulanda
Greta y Tony Kock-Geerman y famia na Hulanda
Lilian y Wilfred Geerman-Geerman y famia

Su nietonan stima:
Meredith y David Britten-Solognier
Meldrick y Roxanne Solognier-van Dinter
Mark y Gail Solognier-Solognier
Vanessa y James Odor-Solognier
Oslin Oduber y Lourdes Gharib
Jean-Pierre y Netty Oduber-Kock
Guiselaine Oduber
Jurne Dabian
Jeanne-Clarie Dabian

Su bisanietonan stima:
Michelline y Michella Britten, Cody y Ayden Oduber, Jaydah Arends y Syrus Odor, Kyle y Ethan Oduber, Elisa, Isaiah y Luca Solognier, Amalia y Philippe Dabian y Michaela Bito, Sophie-Marie y Eva-Marie Solognier.

Su rumannan:
† Alejandro y vda. Maria Geerman-Britten y famia
† Emiterio y † Maria Geerman-Koolman y famia
† Helenita y † Nildo Alders-Geerman y famia
vda. Veronica y † Pancho Dijkhoff-Geerman y famia
† Beatrix y † Egidio Geerman-Geerman y famia
† Petra y † Wichi Lampe-Geerman y famia
Su swa y cuñanan:
† Wawa y † Chichi Solognier-Werleman y famia
† Ovi y † Shon Mina Solognier-Geerman y famia
† Vicente y vda. Shon Pina Solognier-Geerman y famia
† Dufi y † Pepeya Solognier-Irausquin y famia
† Shon Do y vda. Aura Solognier-Delany y famia
Su subrinanan hopi stima y yega: Esther Albertsz-Geerman y Mayra Dijkhoff-Dijkhoff y famia.
Su ihanan stima: Julieta Solognier-Solognier y Jacqueline Boekhouwer-Geerman y famia.
Su pastornan stima: Pastor Tirzo Kolfin, Pastor Alex Gonzalez, Pastor Eusebio Petrona y Pastor Frank Daal.

Un danki ta bai na Dr. Anthony y su personal cu a atende Machi Rubi cu hopi cariño.
Suegro y suegranan, subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan y su rumannan den Cristo di Iglesia Faith Revival Center.
Famianan: Solognier, Geerman, Gil, Figaroa, Oduber, Rincones, Dabian, Boyé, Hanssen, Britten, van Dinter, Kock, Odor, Arends, Gharib, Bito, Werleman, Irausquin, Delany, Koolman, Alders, Dijkhoff, Lampe, Ras, Tromp, Bareño, Croes, Boekhouwer, Albertsz:

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 10 november 2021 na Royal Funeral Home na Cumana di 2 or te 4 or di atardi. Despues di e sirbishi nos ta compaña e restonan mortal pa Santana di Gobierno na Sabana Basora. Nos ta aprecia boso presencia.



Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di:



Denzel Derrel Ruiz
Mihor conoci como: Denzy
Na e edad joven di 21 anja
*04-01-2000 - †3-11-2021

Na nomber di:
Su Mayornan:
Marylou Maduro y Jose Emanuel Ruiz

Su Rumannan:
Kenrick Laclé y Mary-Ann Boekhoudt
Kevin Laclé y Amy-Jane Kock
Amberly Ruiz

Su Subrinanan:
Kaely & Kendall Laclé

Su Welonan:
Chebito y Imelda Maduro-Tromp
Alfredo Jose Ruiz y †Regina Reineta Ruiz-Ridderstaat

Su Omo- y Tantanan:
Rosie Maduro y famia
Christopher Maduro y famia
†Anchie y Ademhir Argandoña-Franken y famia
Maria Ruiz
Filomena y Antonio Geerman-Ruiz y fam
Alfredo y Jacqueline Ruiz-Trinidad y fam

Su primonan: Gerard y yui; Mitchell; Christian & Valerie; Fritzgerald & Sharely; Jilthon; Christopher Jr.; Anthony; Alfredo; Regina; Shawn; Naya; Gabriela; Gabriela Lopez & yuinan
Manera ruman: Dion Schoppema

Su Madrina y Padrino:
Sira Ramada-Kelly
Raymond Buckley

y demas famianan:
Maduro, Ruiz, Geerman, Lopez, Ridderstaat, Trinidad, Dirksz, Laclé, Tromp, Franken, Argandoña, Boekhoudt, Kock, Van Dongen, Croes, Schoppema, Buckley, Ramada, Kelly y demas famia ta invita tur amigo, bisinja y conocir pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 10 di november na Aurora Funeral Home di 1.00 – 4.00 PM. Pa 3.30 PM lo tin un response. Despues lo hiba nos defunto stimá pa reposa na Santana Católico na Playa. Disculpa nos si den tur nos dolor nos por a lubida un famia.



Salmo 23
Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di:



Alfredo Jose Ruiz
Mihor conoci como: Feo
Vuido di Regina Reineta Ruiz - Ridderstaat
22-07-1929 - †5-11-2021

Na nomber di:
Yiunan: Maria Coromoto Ruiz
Filomena y Antonio Geerman-Ruiz
Jose Emanuel Ruiz y Anne Witsenburg
Alfredo y Jacqueline Ruiz- Trinidad
Edith Reina Lopez-Lambertus

Nietonan: Gabriela Lopez y juinan; Antonio y Jantine; Alfredo; Regina y Anthony; Shawn; †Denzel, Nyah, Amberly, Gabriela.

Rumannan:
Marciano (Paus)y Ramona Ruiz – Coronel y famia
† Silvania y †Melvin Capella-Ruiz y famia
Osvaldo Ruiz y famia
Lino Ruiz y famia.

Swa y Cunanan: †Reina Ridderstaat
†Hermonica Ridderstaat
†Joaquin Ridderstaat
†Nemencio Ridderstaat y famia
†Juan Ridderstaat y famia
Andres Ridderstaat y famia

Su primanan:
Maria Luisa Dirksz y Aurora Maduro

Esnan cu a yude: Jenny Etienne, Janine Godoy y e verpleegsternan di Wit Gele Kruis

Primo y primanan, subrino y subrinanan, amigo y amiganan, bisinjanan y demas famia:
Ruiz, Ridderstaat, Geerman, Trinidad, Lopez, Lambertus, Dirksz, Coronel, Capella, Swaen, Fingal,

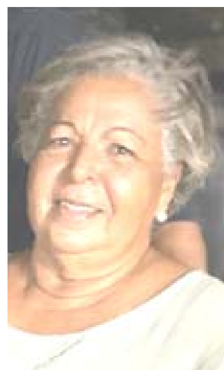
Ta invita tur amigo , conocirnan, y bisinjanan pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar :
10 november na Aurora Funeral Home di 1.00 – 4.00 pm . Pa 3.30 pm lo tin un response.

Acto di sepultura lo tuma luga na Santana Catolico di Noord.

Disculpa nos si den tristesa nos por a lubida di menciona u



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Erica U. Andrade da Vargem-Lopez
Cariñosamente yama "Angelica of Wela"
*17-08-1944 - †04-11-2021

Na nomber di su:
Casa: Bernadino da Luz Andrade da Vargem
Yiu: Johnny E. Lopez
Nieta y nieto: Aimee y Abijah Lopez
Yiunan di criansa: Omar Sidonio Andrade Vargem y famia
Anuar David Andrade Vargem y famia
Mama: †Irena Jacobs
Tata: †Hubert Lopez
Tata di criansa: †Nestor Guerrero
Rumannan: Milva Jacobs (Hulanda)
Shirley Cordilia y famia (Hulanda)
Yvonne Jacobs y famia (Spanje)
Franklin (Pele) Jacobs y famia
†Judith (Toty) y famia
†Nestor Ronald y famia
Erwin (Toyo) Jacobs y famia
Harold (Colo) Jacobs y famia
Ulrica Krozendijk y famia
Patricia Jacobs y famia
Irene (Inca) Jacobs y famia
Brenda Jacobs y famia (Hulanda)
Jacky Jacobs y famia
Hubert Lopez y famia
Carel Lopez y famia
Casandra Helburg-Lopez y famia
Michael Lopez y famia
Edsel Lopez y famia
Rumannan: Ilidge Guerrero-Lopez
Mama di su nietonan: Olga Prince
Sobrino y sobrina nan, swa y cuñanan, comer y comper nan hopi pa menshona.
Demas famia: Lopez, Andrade da Vargem, Salào, Codilia, Hidalgo, Jacobs, Thode, Maduro, Banfield, Josepha, Martis, Arends, Cannegieter, Humphrey, Wester, Cathalina, Figueira, Baltazar, Ilidge, Guerrero, Toppenberg, Hodge, Montes, Lane, Becker, Farro, Peterson, Martinus, Kelkboom, Bareño, Dania, Geerman, Petrochi, Navas, Delma

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota diahuebs 11 di November 2021 di 2'or a 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 10 di November 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero manera cu Dios kier nos ta participa cu a bai sosega den Reino di Señor:



Sra. Viuda Maria Petra St. Jago-Calmus
Cariñosamente yama "Chichi"
*20-11-1946 - †31-10-2021

Na nomber di su:
Yiunan:
Edsel St. Jago y pareha
Nick St. Jago
Edson St. Jago y Maricela Werleman

Mihor amigo di cas:
Holbert Cornet

Rumannan:
Jose Tromp y Olivia Valensuela y famia
Beatrix Leito y Marcelino Margareta y famia
Patricia Leito y Andres Tromp y famia
Benjamin Leito y Damaris Matos y famia
Erika Leito y famia

Sobrino y sobrinanan stima:
Sirenia, Ina, Carinchi, Roy, Jackie y Luis Kock

Sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan, primo y primanan.

Comadernan:
Maria Coffie-Tromp y Remacla Geerman

Compernan:
Jozef Geerman y Oscar Thiel

Famia:
Calmus, Koeiman, Tromp, Kock, Coffie, Leito, Francisca, Koolman, Geerman, Orman

Ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma diahuebs 11 di November 2021 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion y despues pa Santana Catolico na Sta Cruz.

E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su Tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, Bendiciona su Nomber

Salmo 100: 4

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero hopi gradici pa tur loke ela significa pa nos, nos ta participa cu a bay sosega den Reino di Señor:



Sra Cecilia Ridderstap
*02-02-1923 - †06-11-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Intens verdrietig, maar dankbaar voor de mooie herinneringen die hij bij ons achterlaat, geven wij u kennis van het overlijden van mijn lieve man, kind en broer



Dave Laclé
*03-11-1974 – †31-10-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Damasio Werleman
Mihor conoci como "Dama" of "Mambo"
Ridder in de Orde van Nassau
*14-Maart-1939 - † 5-Nov-2021

Mayornan; †Veronica Werleman-Vrolijk
†Carlos Werleman

Yiunan; †Anthony Werleman
†Edward Werleman

Rumannan; †Placida "Ida" Werleman
†Jacintho Werleman
†Evaristo Werleman

Sobrino y sobrinanan. Primo y primanan. Bisinjanan.

Demas famia; Werleman, Vrolijk, Perez, Curiel, Geerman, Henriquez, Angela, Thijzen, Henricus, Rasmijn, Ras, Maduro, Kock, Koffie, Hora, de Roo, Wever, Fecunda.

Su teamnan di futbol: Sportboys y SV Estrella

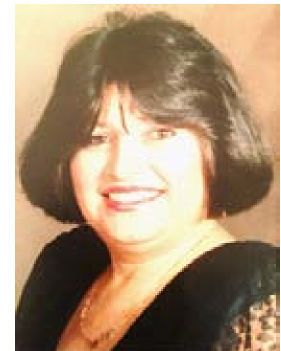
Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 11 di november 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida un of otro famia of conocir.

Despues di entiero, no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cu inmenso tristesa, pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente nos ruman, tanta, subrina y prima stima:



Giovanetti Emira Petrocchi
Cariñosamente yama "Netty"

Na nomber di:
Su rumannan:
Vda. Renolfa (Aya) Ruiz-Petrocchi y famia
Mercedes (Leba) Petrocchi y famia
Filomena Petrocchi y famia
Stefanita (Poy) Petrocchi y famia
Guisseppe (Buchi) Petrocchi y famia
Luigi (Toto) Petrocchi
Rosana y Raymond Hernandez-Petrocchi y famia
Gerarda (Michelle) y Edwin Cannegieter-Petrocchi y famia

Su subrino y subrinanan:
Francis y Diana Ruiz, Sharline Ruiz, Remy Ruiz, Lorena Ruiz
Merlynne Williams y Dyron Gibbs
Undina y Adam Williamson-Schwengle, Maryandra Schwengle y Gilbert Hooyboer
Raul Croes, Paolo Petrocchi
René Petrocchi y Adrienne Arends, Zeppy Petrocchi, Jean Carlo Maduro, Giovanni Petrocchi
Ray-anne Hernandez y Jimmy Douglas, Rosette Hernandez

Mama di Giovanni: Mercedes Bautista y famia

Su omo: Vdo. Pedro Petrocchi y famia

Famianan: Petrocchi, Ruiz, Hernandez, Cannegieter, Williams, Schwengle, Williamson, Croes, Dijkhoff, Franken, Brete, Trimon, Tromp.

Na tur su primonan, yiu di tur subrinonan, conocirnan, amigonan, coleganan di Maduro Travel y Meta Corp, ex-colega nan y demas famia cu di un of otro manera a yuda durante su enfermedad, nos kier a gradici boso inmensamente.

Disculpa nos si nos por a lubida algun famia den nos tristesa.

Ta invita pa acto di entiero, cu lo tuma luga diasabra 13 november 2021, pa 4:00 atardi na misa Santa Anna na Noord y despues pa santana catolico na Noord.

Nos defunto lo ta reposa di 2:00 pa 4:00 di atardi na misa Santa Anna na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Ta pidi un y tur pa sigui e reglanan di DVG pa cu Covid-19 estrictamente.

En bes di flor of krans por haci un donacion na Stichting Hospice Atardi of Koningin Wilhelmina Fonds.

Obama hits Russia, China for "lack of urgency" on climate

(AP) — Barack Obama expressed confidence at U.N. climate talks Monday that the Biden administration will ultimately get its $555 billion climate package through Congress, and faulted U.S. rivals China and Russia for what he called a "dangerous lack of urgency" in cutting their own climate-wrecking emissions.

As nations complained of lagging trust and progress in the climate talks, Obama, one of the leaders who paved the way for the historic 2015 Paris climate deal, threw in a touch of his trademark hope even while talking about "images of dystopia" that were creeping into his dreams.

"There are times where the future seems somewhat bleak. There are times where I am doubtful that humanity can get its act together before it's too late," Obama said at the two-week-long negotiations. "We can't afford hopelessness."

His comments came as conference leaders acknowledged Monday that many key sticking points exist after a week of talks. A trust gap between rich and poor nations on climate change issues emerged when the negotiations went through a checklist of what's left to be done. Developing countries used the word "disappointing" several times when leaders talked Monday about the progress to date.

The U.N. climate conference in Glasgow, Scotland, is the former American president's first since he helped deliver the triumph of the 2015 Paris climate accord, when nations committed to cutting fossil fuel and agricultural emissions fast enough to keep the Earth's warming below catastrophic levels of 1.5 degrees Celsius (2.7 degrees Fahrenheit).

That celebration has been replaced by worry. Donald Trump pulled the U.S. out of the Paris accord. President Joe Biden put America back in the climate deal as soon as he took office this year but the Trump move set back U.S. efforts for years. Other top polluters — including China, India and Russia — are moving far more slowly on fighting climate change than scientists say is needed.

"1.5 C is on life support now, it's in ICU," said Alden Meyer, a long-time observer of climate talks with E3G, an environmental think tank.

Obama's appearance sought to remind governments of the elation that surrounded the Paris accord and urge them to announce more immediate, concrete steps to put the 2015 deal into action. Optimism and unity is required to save the planet, both in the U.S. and around the world, he said.

"It doesn't matter if you're a Republican or a Democrat if your Florida house is flooded by rising seas, or your crops fail in the Dakotas, or your California house is burning. Nature, physics, science – they don't care about party affiliation," Obama said. "We need everybody – even if we disagree on other things."

Despite opposition within Biden's own Democratic party that has blocked the president's climate-fighting legislation, Obama said he was confident that some version of Biden's ambitious climate bill will pass in Congress.

"It will set the United States on course to meet its new climate targets," he said.

And while rapport between U.S. negotiators and their Chinese counterparts was seen as paving the way to the global Paris accord in 2015, Obama on Monday criticized Chinese President Xi Jinping and Russian President Vladimir Putin for not joining other global leaders at the climate talks in Glasgow.

"It was particularly discouraging to see the leaders of two of the world's largest emitters, China and Russia, decline to even attend the proceedings, and their national plans reflect what appears to be a dangerous lack of urgency," Obama said.

Obama spoke earlier Monday to a session on Pacific Island nations, including ones whose existence is threatened by rising oceans due to climate change.

"All of us have a part to play. All of us have work to do. All of us have sacrifices to make" on climate, he said. "But those of us who live in wealthy nations, those of us who helped to precipitate the problem ... we have an added burden."

No deals have been made yet on three main goals of the



U.N. conference. Those are pledges to cut emissions in half by 2030 to keep the Paris climate deal's 1.5 degree Celsius temperature limit goal alive; the need for $100 billion annually in financial help from rich countries to poor ones; and the idea that half of that money goes to adapting to global warming's worst effects. Several other issues, including trading carbon and the transparency of national emissions commitments, also weren't solved yet.

Representatives of 77 developing nations, along with China, said until this climate conference produces the financing to help poor nations cope with climate change the talks can't be considered successful. They said announcements on fighting climate change were high in number but worried that they were low in quality.

Ahmadou Sebory Touré of Guinea said rich countries not fulfilling their $100 billion a year pledge to aid poor nations shows they are just making "an empty commitment."

"There is a history of broken promises and unfulfilled commitments by developed countries," added Diego Pacheco Balanza of Bolivia.

Scientists say the Earth is only a few years away from the point where meeting the goals set in the Paris accord becomes impossible, due to mounting damage from coal, petroleum, agriculture and other pollution sources. The last few days have seen huge protests in Glasgow and around Europe by young people and others demanding faster action in fighting global warming.

Obama met later Monday with a dozen climate activists, many in their 20s, urging them to keep up their public pressure despite frustrations at the lack of more efforts by governments.

"The question is, where are the countries that really met our expectations? And it turns out, those are the places where there was pressure, where there was political mobilization, where there were activists," a shirtsleeves-clad Obama said.

Emaciated children in Kabul hospital point to rising hunger

(AP) — In Kabul's main children's hospital, 2½-year-old Guldana is sitting up in her bed, but she's too exhausted to even open her eyes. Her tiny body is wrapped in a blanket, only her emaciated face showing.



She's one of a growing number of near-starving children who are brought every day to the Indira Gandhi Children's Hospital in the Afghan capital. Hunger is increasing dramatically in Afghanistan, fueled by an economic crisis that has only gotten worse since the Taliban seized power in the country nearly three months ago.

Guldana's father, Jinnat Gul, said he can hardly afford to feed her and his other five children. He used to work going house to house collecting scrap goods and selling them. But for the past three months, work has dried up and he has hardly made any money.

"Before, I had enough work, I could provide food. We could have meat one or two times a week," he said. Now his family mainly gets by on boiled potatoes. He said sometimes he only has bread soaked in green tea for his children, "just to give them something so they stop crying."

The U.N.'s World Food Program said Monday that the number of people on the edge of famine has risen to 45 million in 43 countries. The number is up from 42 million earlier this year.

Afghanistan is the source of most of that increase. The number of Afghans living in near-famine conditions has risen to 8.7 million, up by 3 million from earlier this year, the WFP said. Overall, almost 24 million people in Afghanistan, or 60% of the population, suffer from acute hunger. An estimated 3.2 million children under age 5 are expected to suffer from acute malnutrition by the end of the year.

French bishops agree to compensate sex abuse victims



(AP) — France's Catholic Church announced on Monday that it would financially compensate sex abuse victims by selling property assets or taking out a loan if needed.

French bishops said in a written statement they will set up an "independent, national body" tasked with addressing compensation issues. They committed to allocating money to a specific fund "in order to compensate victims," notably by selling property or through a potential loan.

They also called on Pope Francis to send "a team of visitors" to assess the church's response regarding child protection.

Eric de Moulins-Beaufort, President of the Bishops' Conference, hailed a "decisive step" in a speech.

He stressed that the Church has recognized its "institutional responsibility" and decided to go "on a path of recognition and reparation that paves the way for victims to get the possibility of a mediation and a compensation."

The Bishops Conference held its annual meeting a month after a report revealed large-scale child sex abuse within the French Catholic Church.

The study released by an independent commission estimated that some 330,000 children were sexually abused over 70 years by priests or other church-related figures.

"We felt disgust and horror inside us when we realized how much suffering so many people had lived and were still living," Moulins-Beaufort said.

The bishops acknowledged the church's responsibility that implies financial compensation because the commission "strongly suggested that path" but also because "worshippers full of shame were expecting it from us," he said.

The report published last month described "systemic" coverup of abuses by the Catholic Church, and urged the church to respect the rule of law in France.

It said the tally of 330,000 victims includes an estimated 216,000 people abused by priests and other clerics, and the rest by church figures such as Scout leaders and camp counselors. The estimates were based on a broader research by France's National Institute of Health and Medical Research into sexual abuse of children in the country.

France is a traditionally Roman Catholic country, but adheres to a strict form of secularism in public life based on a 1905 law separating church and state.

Parties sign power-sharing deal to form new Czech government

(AP) — The Czech Republic gained a new government on Monday after two party coalitions that garnered a sizeable chunk of votes in the country's parliamentary election last month signed a power-sharing deal.

A three-party, liberal-conservative coalition dubbed Together, composed of the Civic Democratic Party, Christian Democrats and the TOP 09 party, led the election with a 27.8% share of the vote.

Together teamed up with a center-left liberal coalition made up of the Pirate Party and STAN - a group of mayors - which came in third place with 15.6% of votes.

The new partnership will hold a 108-seat majority in the the 200-seat lower house of Parliament, relegating outgoing populist Prime Minister Andrej Babis and his centrist ANO (YES) movement to the opposition.

"We're aware there're no easy times ahead of us," said Petr Fiala, the coalitions' candidate for prime minister. The parties agreed to form an 18-member government.

Babis narrowly lost the election with 27.1%. Monday's signing takes the populist billionaire a step closer to the end of his reign in power.

President Milos Zeman has indicated that he was willing to swear in Fiala as prime minister, but it wasn't immediately clear when that might happen.

Zeman, who is currently hospitalized, had previously said that he wanted to reappoint his ally Babis who refused the offer, saying he will be in the opposition.

The five parties are closer to the European Union than Euroskeptic Babis.

The new parliament also convened for the first time to elect a new speaker and other parliamentary officials.

Among the new government's immediate tasks are a new surge of coronavirus infections and high inflation driven up by soaring energy prices.

Relative of MH17 victims describes grief, criticizes Russia

(AP) — The chairman of a foundation that represents families of people killed when a passenger jet was shot down over eastern Ukraine in 2014 told a Dutch court Monday of his grief at losing his brother — no trace of whom was ever found.



He also asked judges in the mass murder trial of three Russians and a Ukrainian charged for their alleged role in downing Malaysia Airlines flight MH17 to spell out in clear terms in their final verdict — expected next year — about Russia's role in the downing of the plane. Russia denies any involvement.

Piet Ploeg, chairman of the MH17 Disaster Foundation that was established after the July 17, 2014, downing of the Boeing 777, lost his brother Alex along with Alex's wife, Edith, and their son Robert as they flew from Amsterdam to Kuala Lumpur on their way to a vacation in Bali.

He was one of the last of scores of relatives to tell judges about his loss as part of the murder trial of four suspects, none of whom have been arrested and sent to the Netherlands to face justice.

Under Dutch law, relatives are allowed to make a victim impact statements to the court without being asked questions. Starting in September, dozens have done so, some speaking via live video links from other countries.

Their statements have given the court a glimpse of the emotional anguish of relatives since a Buk missile blew the jet out of the sky above conflict-torn eastern Ukraine. All 298 passengers and crew were killed.

While traces of Ploeg's sister-in-law and nephew were found at the crash site and sent back to the Netherlands for formal identification, no part of his brother was ever recovered.

"I find it difficult to accept that my brother's mortal remains have disappeared or are somewhere far away and that I will never be able to say farewell to what remains of my brother," Ploeg told the court.

Prosecutors say the plane was shattered in mid-air when it was hit by a Buk missile system trucked into Ukraine from a Russian military base.

"I invite your court to talk explicitly about this in your verdict so that we can know — so the whole world can know — what caused our relatives' pointless deaths and what role the Russian Federation played in downing MH17," Ploeg said.

He told judges he sums up Russia's stance in the years since the plane was shot down in a single word: "Despicable."

"Years of disinformation, alternative theories, denials, distortions, and refusal to face responsibility, noncooperation in the investigation and the criminal trial. That is the Russian Federation," he said.

Regroup, reset: Biles to rest after trailblazing tour

(AP) - There's a video interlude during the "Gold Over America Tour" that Simone Biles spent the fall headlining where she offers advice to the audience of predominantly young women on how to deal with adversity.

"Regroup, reset, and everything will be just fine," she says.

The seven-time Olympic medalist — one of the most decorated gymnasts of all time — knows what she's talking about.

Three months ago, on the other side of the world, Biles removed herself from competition in the middle of the team final at the Tokyo games. The 24-year-old did it for her own personal welfare while she battled what is known as " the twisties," a phenomenon that didn't allow her mind and body to get in sync enough to allow her to safely do what she's done as well as anyone in the history of her sport.

The decision further spurred a rapidly evolving discussion about the role that proper mental health plays not just for athletes, but for everyone.

"It was very alarming (in the moment)," Biles recently told The Associated Press. "(My body) told me like, 'Hey, enough is enough, you got to go get help.'"

She did, and returned on the final day of the meet to earn a bronze medal on beam. Biles went home not with a fistful of gold as she did after her breathtaking performance in Rio de Janeiro in 2016 but with something more valuable: a clean slate mentally.

Having a post-Olympic tour to lead also helped. Biles never considered bailing on it. If anything, she needed the tour — which wrapped up a 32-city sprint Sunday in Boston — to help her and fellow Olympic teammates Jordan Chiles, MyKayla Skinner, Jade Carey and Grace McCallum (as well as world champions Chellsie Memmel and Morgan Hurd, among others) step out of the hyper-pressurized bubble of elite gymnastics.

"It's kind of that break we needed, in the best sort of way," Biles said.

The "GOAT" tour allowed Biles to reconnect with the energy of a crowd, energy that was palpably missing inside the spectator-free Ariake Gymnastics Centre in Tokyo.

When she initially announced the tour in fall 2019, she viewed it as an alternative to the typical post-Olympic tour run by USA Gymnastics. She wanted something "completely different."

The two-hour celebration of gymnastics, self-care and mental well-being seems aptly suited for an audience that's spent nearly two years grappling with the stress of the COVID-19 pandemic. The tour also shifted the focus around the sport back to the joy of simply doing it just to do it.

"I think we've definitely changed the outlook on gymnastics because it's had a bad rep for a couple of years now," Biles said. "So for kids and parents to come and see the show, they're like, 'You can still have fun.' This is normal."

The show isn't quite over — the "Gold Over America Tour" will hold a streaming event at 4 p.m. EST Dec. 4, a decision Biles made in an effort to share her vision with those who couldn't make it in person.

"At least we'll have that opportunity to be able to be in their living rooms and feel like they're there with us," she said.

For now, a post-tour trip to Belize awaits. And while Biles jokes that she "would love to burrow in a hole or an island for two months," it's not an option. If anything, it's possible her "it's OK to not be OK" stand in Tokyo raised her profile more than if she would have just gone out there and dominated just as she's done for the better part of a decade.



Biles is intent on using her platform to become an advocate for mental well-being, even as she stresses she's hardly an expert on what it takes to find balance.

"I'm not trying to tell you how to navigate your journey," she said, in part because she's still on her own.

The success of the tour has forced her to recalibrate her future. She's going to wait to make any hard decisions about whether she'll return to competition.

Yet, she can see a day where the "Gold Over America Tour" becomes a post-Olympic fixture, with her name attached as a presenter if not a performer.

Chiles, who has grown close with Biles since joining World Champions Centre — the massive gym Biles' family owns in the northern Houston suburbs — called her friend "a businesswoman at heart."

"She loves to do things," Chiles said. "She loves to be on top ... There's going to be a bunch of stuff that's going to be thrown her way and I can't wait to see it."

Whether any of that "stuff" means a run at the Paris Olympics in three years remains to be seen. One thing Biles has learned is that she's not tethered to gymnastics; the sport she helped redefined will not be the only thing that defines her.

So it's time to take a break. Maybe a permanent one, maybe not. Either way, she's good.

"I know if I walked away from the sport, I know there are other things and different avenues out there," Biles said. "For me, it's just finding out what I really want to do."

NCAA streamlines constitution, set to give power to schools

(AP) - The NCAA on Monday set the stage for a dramatic restructuring of college sports that will give each of its three divisions the power to govern itself.

The nation's biggest and most influential governing body in college athletics released a draft of an 18 1/2-page constitution, cut down from 43 pages over the last three months at the direction of President Mark Emmert.



The rewritten constitution focuses more on the NCAA's broader goals of athlete welfare than the previous version, which took a more granular approach.

Most important, it would provide Division I — the highest level of college sports that includes major college football and the 351 schools eligible for the lucrative men's basketball tournament — the autonomy to reshape everything from how revenue is shared to how rules are made and enforced.

"Once we got into this, we really found out that many of the issues were the Division I level," West Virginia athletic director Shane Lyons, the chairman of the Division I Council and a member of the constitution committee, told the AP.

The goal is to have changes in place in less than a year.

"The ratification of a new constitution in January is the first step in the process of transforming NCAA governance," said Jack DiGioia, chairman of the NCAA Board of Governors and the president of Georgetown. "A new constitution will provide the divisions the flexibility they need to act."

The proposed new constitution still needs to go to the more than 1,200 member schools for feedback after next week's scheduled special constitutional convention, and could be amended before it is put before the full membership for a vote in January.

The new constitution shrinks the NCAA's highest governing body, the Board of Governors, from 21 members to nine and changes its duties.

"The question is going to be asked: What is the new role and responsibilities of the board of governance? That's still all three divisions, but their priorities and what they would be doing would be just those very, very high level issues of the association, as opposed to some of the things they have been getting involved in right now," Lyons said.

Rough weekend for NFL teams atop the standings



(AP) - First-place teams had a rough Sunday.

Dak Prescott returned to the lineup for Dallas (6-2) and the Cowboys didn't score until Denver led 30-0 in the fourth quarter on the road.

Josh Allen had three turnovers and the Buffalo Bills (5-3) showed no discipline in an embarrassing 9-6 loss at woeful Jacksonville.

Without Aaron Rodgers, the Green Bay Packers (7-2) couldn't muster enough offense to upend Kansas City in rookie Jordan Love's first start.

Coming off an emotional week, the Las Vegas Raiders (5-2) struggled in a 23-16 loss at the Giants.

Other winning teams had a tough day at home. The Saints (5-3) lost to Atlanta in their first game missing Jameis Winston. The Rams (7-2) were routed by the AFC South-leading Titans, who won their first game since losing Derrick Henry. The Bengals (5-4) were blown out by the Browns for their second straight loss after a 5-2 start.

A couple winning teams struggled to get their victories. The Ravens (6-2) needed overtime to handle the Vikings. The Chargers (5-3) beat Philadelphia on a late field goal.

Overall, division leaders were 3-4 and home teams were 5-7. Three clubs favored to win by seven or more points lost outright.

Week 9 will serve as a prime example for any coach who wants to issue the "any given Sunday" warning to his players before a game. Of course, they've heard it before.

"It's hard to win football games, no matter who you play," Allen said. "We're all grown men. We all get paid to play this game. They came out. They wanted it more."

The Bills are an enigma. They were the odds-on favorite to win the Super Bowl but couldn't beat a team that had lost 21 of its last 23 games. Their high-powered offense hasn't been sharp in consecutive games, including last week's victory over Miami.

Buffalo's loss coupled with Tennessee's win and a loss to the Titans (7-2) last month means the Bills have an uphill battle to get the No. 1 seed in the AFC. They have to hold off New England (5-4) just to win the AFC East.

The Cowboys had won six in a row before the inconsistent Broncos dominated them.

"The message is don't take the cheese, and frankly we were outcoached, we were outplayed all the way through," Dallas coach Mike McCarthy said. "This is the first time I've felt clearly our energy didn't exceed our opponent. That's disappointing."

Heading into the second half, the conference races are wide open.

The Titans are the AFC's frontrunner following their convincing win on the road against Los Angeles. But they still have to play without Henry for the long haul.

Baltimore has overcome a slew of injuries to lead the AFC North. The Ravens have a difficult schedule over the final nine after road games at Miami and Chicago.

The Bills still may have the most talented roster despite their recent struggles. The Chargers, Browns, Raiders and Chiefs also have a shot to be there in late January.

Arizona (8-1) leads the NFC race, but the Cardinals already lost at home to the Packers with Rodgers. Tom Brady and the defending Super Bowl champion Buccaneers (6-2) had a productive bye seeing three teams ahead of them lose. And, the Cowboys and Rams will bounce back after a loss.

This surely won't be the last topsy-turvy weekend in the NFL this season.

Larson shares NASCAR title with supportive race school

(AP) — Anthony Martin had just left Kyle Larson's NASCAR championship celebration, raised his arms and exclaimed, "We're world champions!"

Oh yes, at Phoenix Raceway, Larson's first career title was shared with all who backed him in his comeback.

The Urban Youth Racing School, the Philadelphia-based program that creates opportunities in racing for minorities, had founders Anthony and Michelle Martin and two students at the track -- and they all got swept up in the championship bash.

"I feel like at this point Kyle can't be denied, on or off the track," Michelle Martin said. "We're talking about realness here. And realness means Kyle Larson."

Larson used a slur while racing online in April 2020 and lost his NASCAR ride, his sponsor, his multimillion-dollar contract. He also worried he lost the relationships he had forged with the kids and the school even before he was suspended from NASCAR. The Martins had deep, emotional talks with Larson and believed his pain and his apologies were sincere. Michelle gave him a history lesson on racial inequality that spanned 400 years.

"They are a big part of my life now," Larson said Sunday night. "I'm glad they were here to share with it."

The Martins s tood their ground as they accepted a driver who some had labeled a racist back in the fold.

"It wasn't like our community was happy that it was something that we did," Michelle said. "We took a lot of shots, as well. One thing I told Kyle was, if you're willing to stand strong, we'll stand strong with you. We just have to stand here and take everything that comes because it's going to come."

Larson rewarded the olive branch offered by UYRS and Hendrick Motorsports with a Cup championship and renewed dedication to the school. Even as wins piled up and championship pressure mounted, Larson never lost his bond with UYRS. Larson bought the school needed racing simulators and Zoomed with students on race days. He visited the school without fanfare while he sat out most of 2020.

"Second chances are well-deserved for every type of human," Michelle said. "He knocked this chance out of the park."

In a sport in which minorities are scarce at all levels, the Martins made it their mission to introduce inner-city youngsters, most of them Black, to the motorsports world with the school. The school has served more than 7,500 students from ages 8 to 18 over the last 22 years and teaches all aspects of auto racing, including driving and Black racing history. UYRS uses a science, technology, engineering and math curriculum and students are quizzed and graded and compete for various year-end awards.

Larson was already involved with the program through his relationship with UYRS partner Chevrolet and attended a year-end banquet in 2019.

"You have to understand what he went through," Anthony said. "We were there from Day 1. Believed in him. Saw how down he was. We saw him go through all that. And then go through all that and win a championship?"

"I'm like a proud mom," Michelle said.

The Martins had an instant bond Sunday when they met Larson's parents, Mike and Janet, for the first time. The Larsons told the Martins how much they appreciated their role in Larson's personal growth.

"Kyle talked to him about us. They knew," Anthony said. "It was love."

The Martins mingled with Dale Earnhardt Jr. and Jeff Gordon at the track and then watched from the pits as Larson crossed the finish line first and confetti fluttered down.

"It makes me feel really special that they were here today and got to enjoy all the festivities," Larson said.

It was a moment that seemed hard to imagine when this journey began.

"You kind of get through all of it and then at the end we'll see where we truly stand and see where we are," Michelle said.

